BESTRON®

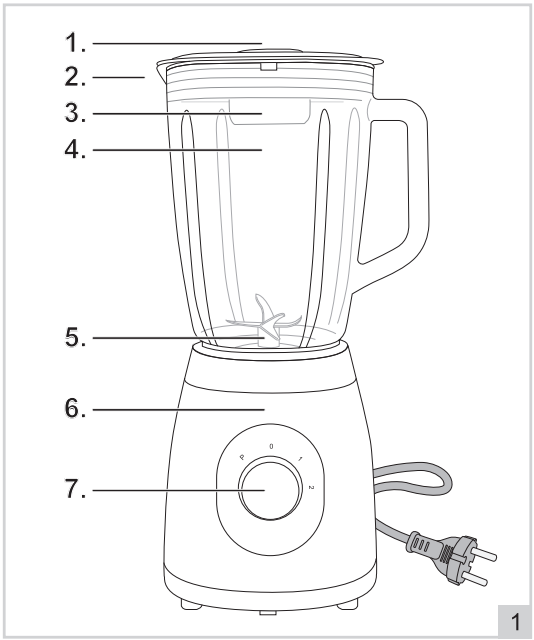
COPPER COLLECTION

TOP QUALITY 5 YEAR GUARANTEE

BLENDER ABL500CO

INSTRUCTION MANUAL

DE FR NL EN IT ES PL HR CZ SK RO BG



1

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt, sondern für den häuslichen und ähnlichen Gebrauch, z. B. in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen sowie in Bed & Breakfast-ähnlichen Umgebungen und Bauernhöfe.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einer stabilen und ebenen Fläche auf, wo es nicht umfallen kann.
- Teile dieses Geräts können warm oder heiß werden. Vermeiden Sie es, sich zu verbrennen. Nicht berühren.
- Ihre Hände müssen trocken sein, wenn Sie dieses Gerät, sein Kabel und seinen Stecker berühren.
- Dieses Gerät muss Wärme abgeben. Sorgen Sie daher für ausreichend Abstand um das Gerät herum. Decken Sie es auch nicht ab.
- Dieses Gerät, sein Kabel und sein Stecker dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Berühren Sie dieses Gerät nicht, wenn es mit Wasser in Berührung gekommen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Dieses Gerät, sein Kabel und sein Stecker dürfen nicht mit Wärmequellen oder offenem Feuer in Berührung kommen.
- Lassen Sie das Kabel niemals über den Rand des Waschbeckens, einer Arbeitsplatte oder eines Tisches hängen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Elektrogerät nicht benutzen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Stecker selbst und nicht am Kabel ziehen.
- Benutzen Sie das Elektrogerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Schalten Sie dieses Gerät nicht mit einem externen Timer oder einem separaten ferngesteuerten System ein.
- Wenn das Gerät defekt oder das Kabel beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Mechaniker durchführen. Um Gefahren zu vermeiden, sollte der Austausch durch den Hersteller, einen technischen Dienstleister oder eine Person mit gleichwertiger Qualifikation erfolgen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nur zum Mischen, Pürieren, Schlagen und Feinhacken von Zutaten und niemals für andere Zwecke, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät im Freien verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in feuchten Bereichen.
- Reinigen Sie das Gerät nach Gebrauch gründlich (siehe Reinigung und Wartung).
- Benutzen Sie das Gerät niemals zum Kochen von Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät niemals ohne Inhalt ein.
- Benutzen Sie den Mixer niemals länger als 120 Sekunden. Warten Sie dann einige Minuten, bevor Sie den Mixer wieder einschalten.
- Berücksichtigen Sie beim Befüllen des Mixbechers das maximale Fassungsvermögen des Mixbechers. Das sind 1,5 Liter.

UMWELT

Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.

- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

SERVICE

Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Bestron: **www.bestron.com/service**

Technische Daten	
Modell	**ABL500CO**
Spannung	**220-240V**
Frequenz (Hz)	**50-60**
Schutzklasse	**II**
Leistung (Watt)	**500**
Geräusch (dB(A))	**-**
Max. Fassungsvermögen	**1,5L**
Kurzzeitbetrieb (KB)	**-**
Geräteabmessung (L x W x H) (cm)	**17x21x39**
Länge des Netzkabels (cm)	**88**

FUNKTION - Allgemein

Die Beschreibung unten gehört zu der Abbildung auf Seite 2.

1. **Verschlusskappe**
2. **Deckel mit Sicherheits-Stopp-Funktion**
3. **Einfüllöffnung**
4. **Mixbecher mit Griff aus Glas**
5. **Klingeneinheit**
6. **Motorgehäuse**
7. **Geschwindigkeitsschalter**

VERWENDUNG - Vor den ersten gebrauch

1. Entfernen Sie die Verpackung.
2. Säubern Sie das Gerät. Siehe „Reinigung und Wartung“.

VERWENDUNG - Gebrauch

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Setzen Sie den Mixbecher (4) (mit dem Griff rechts) auf das Motorgehäuse (6).
3. Schneiden Sie die festen Zutaten in kleine Stücke.
4. Füllen Sie den Mixbecher mit den Zutaten. Fügen Sie danach etwas Flüssigkeit hinzu (max.1 Liter).
5. Setzen Sie den Deckel (2) auf den Mixbecher und drehen Sie ihn nach rechts, bis Sie ein Klicken hören.
6. Bringen Sie die Verschlusskappe (1) in dem Einfüllöffnung (3) an.
7. Drehen Sie den Geschwindigkeitsschalter (7) in die gewünschte Einstellung:
   P = Pulse, 0 = Aus, 1 = mäßig, 2 = schnell
8. Während der Mixer in Betrieb ist, können Sie weitere Zutaten über die Einfüllöffnung im Deckel hinzugeben. Entfernen Sie zuerst die Kappe von der Deckelöffnung, geben Sie dann die Zutaten hinzu und verschließen Sie die Deckelöffnung mit der Kappe.
9. Schalten Sie den Mixer aus (Position 0).
10. Nehmen Sie den Mixbecher vom Motorgehäuse, wenn die Messer im Mixer völlig zum Stillstand gekommen sind.

ACHTUNG:
- Der Mixer ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet. Wenn Sie den Mixbecher nicht oder falsch auf dem Motorgehäuse anbringen, können Sie den Mixer nicht einschalten. Dieser Mixer verfügt über einen Sicherheits-Stopp-Funktion, der die Klingen beim Öffnen des Deckels automatisch anhält.
- Je länger der Mixer arbeitet (maximal 120 Sekunden), desto feiner werden die Zutaten zerkleinert.
- Für die Zubereitung von Tomatensaft schneiden Sie die Tomaten in Viertel. Geben Sie die Tomatenstücke über die Füllöffnung im Deckel in den Mixbecher, wenn dieser eingeschaltet ist.
- Wenn der Mixer nicht schnell genug zerkleinert, dann schalten Sie das Gerät aus (Position 0) und: a. stellen Sie den Schalter auf die Pulse-Position oder b. rühren Sie die Zustaten mit einem Spatel durch oder c. entnehmen Sie einen Teil der Zutaten aus dem Mixbecher.

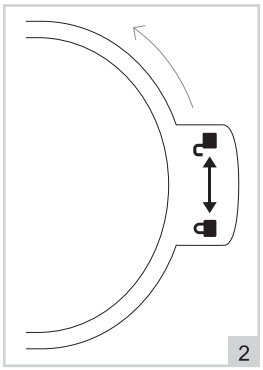
VERWENDUNG - Pulse-Position

In der Pulse-Position dreht sich der Mixer kurz mit der maximalen Geschwindigkeit. Die Pulse-Position funktioniert nur, wenn Sie den Schalter in dieser Position festhalten.

Crushed-Ice; Für gemahlenes Eis füllen Sie den Mixbecher mit Eiswürfeln. Drehen Sie mehrere Male die Geschwindigkeitsschalter auf “P” Puls, bis die Eiswürfel ausreichend fein gemahlen wurden.

REINIGUNG UND PFLEGE - Vor den ersten gebrauch

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch den Mixbecher, den Deckel mit Verschlusskappe und die Klingen.



1. Entfernen Sie den Mixbecher (4) vom Motorgehäuse (6).
2. Drehen Sie den Mixbecher, um die Klingeneinheit (5) zu entfernen.
3. Stellen Sie den Mixbecher auf eine flache und stabile Oberfläche.
4. Drehen Sie den Deckel (2) um ± 45 ° gegen den Uhrzeigersinn, um ihn vom Mixbecher zu entfernen. Ziehen Sie den Deckel ab. (Siehe Abbildung 2).
5. Teile mit Seifenwasser reinigen, abspülen und gründlich trocknen.
6. Drücken Sie den Deckel wieder auf den Mixbecher und drehen Sie ihn ± 45 ° im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen. Wenn Sie ein Klicken hören, ist die Sicherung eingerastet.
7. Drehen Sie den Mixbecher wieder auf die Klingeneinheit.
8. Setzen Sie den Mixbecher wieder auf das Motorgehäuse.
9. Reinigen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch und Seifenwasser und trocknen Sie es gründlich ab.

REINIGUNG UND PFLEGE - Nach jeder Verwendung

Reinigen Sie das Gerät und die Einzelteile nach jeder Verwendung gründlich. Reinigen Sie den Mixbecher und die Klingen sofort nach Gebrauch, um das beste Reinigungsergebnis zu erzielen.

1. Drehen Sie den Geschwindigkeitsschalter auf 0 (aus).
2. Füllen Sie den Mixbecher für ¼ mit lauwarmem Wasser.
3. Drehen Sie den Geschwindigkeitsschalter auf 1.
4. Schalten Sie den Mixer nach 20 bis 30 Sekunden aus (Position 0) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Die Messer sind jetzt gereinigt.
5. Sie können den Mixbecher, den Deckel mit Verschlusskappe und die Klingen auch separat reinigen. Mehr dazu unter “Reinigung und Wartung - Vor dem ersten Gebrauch”.
6. Reinigen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch und Spülmittel. Trocknen Sie das Gehäuse danach gründlich ab.
7. Verstauen Sie den Mixer.

ACHTUNG:
- Verwenden Sie nur lauwarmes Wasser, heißem Wasser kann Risse verursachen.
- Weichen Sie den Mixbecher nicht für längere Zeit mit Seifenwasser ein.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten).
- Tauchen Sie das Motorgehäuse nie unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, mais est destiné à un usage domestique et similaire, comme dans les cuisines du personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels, dans des environnements de type Bed & Breakfast. et des fermes.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Installez toujours l'appareil sur une surface stable et plane où il ne peut pas tomber.
- Certaines parties de cet appareil peuvent devenir chaudes ou brûlantes. Évitez de vous brûler. Ne pas toucher.
- Vos mains doivent être sèches lorsque vous touchez cet appareil, son cordon et sa fiche.
- Cet appareil doit perdre de la chaleur, laissez-lui donc un espace suffisant autour de lui. Ne le couvrez pas non plus.
- Cet appareil, son cordon et sa fiche ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.
- Ne touchez pas cet appareil s'il a été en contact avec de l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Cet appareil, son cordon et sa fiche ne doivent pas entrer en contact avec des sources de chaleur ou un feu ouvert.
- Ne laissez jamais le cordon pendre du bord de l'évier, d'un plan de travail ou d'une table.
- Retirez toujours la fiche de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil électrique.
- Retirez la fiche de la prise en tirant sur la fiche elle-même et non sur le cordon.
- N'utilisez pas l'appareil électrique si le cordon est endommagé.
- N'allumez pas cet appareil avec une minuterie externe ou un système télécommandé séparé.
- Si l'appareil est défectueux ou si le cordon est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même. Demandez toujours à un mécanicien qualifié d'effectuer les réparations. Il doit être remplacé par le fabricant, un prestataire technique ou une personne de qualification équivalente, pour éviter tout danger.
- Utilisez cet appareil uniquement pour mélanger, réduire en purée, battre et hacher finement des ingrédients et jamais pour d'autres utilisations afin d'éviter tout dommage ou blessure.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

- Gardez l'appareil, son câble et sa fiche hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des zones humides.
- Nettoyez soigneusement l'appareil après utilisation (voir Nettoyage et entretien).
- N'utilisez jamais l'appareil pour faire bouillir des liquides.
- N'allumez jamais l'appareil sans contenu.
- N'utilisez jamais le mixeur pendant plus de 120 secondes. Attendez ensuite quelques minutes avant de rallumer le mixeur.
- Lors du remplissage du gobelet mélangeur, tenez compte de la capacité maximale du gobelet mélangeur. Cela équivaut à 1,5 litre.

ENVIRONNEMENT

Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.

- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

SERVICE

Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement, veuillez contacter le service client de Bestron : **www.bestron.com/service**

Spécifications techniques	
Modèle	ABL500CO
Tension	220-240V
Fréquence (Hz)	50-60
Classe de protection	II
Puissance (Watt)	500
Bruit (dB(A))	-
Max. Capacité	1,5L
Opération de courte durée (KB)	-
Dimensions de l'appareil (L x H x P) (cm)	17x21x39
Longueur du cordon (cm)	88

FONCTIONNEMENT - Généralités

La description ci-dessous accompagne l'image de la page 2.

1. **Bouchon d'étanchéité**
2. **Couvercle avec sécurité marche/arrêt**
3. **Orifice de remplissage**
4. **Bol mélangeur en verre avec poignée**
5. **Unité à lames**
6. **Boîtier du moteur**
7. **Bouton de réglage de la vitesse**

FONCTIONEMENT - Avant la première utilisation

1. Enlevez l'emballage.
2. Nettoyez l'appareil. Voir 'Nettoyage et entretien'.

FONCTIONNEMENT - Utilisation

1. Branchez la fiche.
2. Placez le bol mélangeur (4) (la poignée à droite) sur l'unité du moteur (6).
3. Coupez en morceaux les ingrédients non liquides.
4. Mettez d'abord dans le bol (4) les ingrédients non liquides. Ajoutez ensuite d'éventuels liquides (jusqu'à un maximum de 1 litre).
5. Placez le couvercle (2) sur le bol mélangeur et tournez-le à droite jusqu'à entendre un clic.
6. Fermez le orifice de remplissage avec le couvercle.
7. Mettez le bouton de réglage de la vitesse (7) sur la position désirée:
   P = Pulse, 0 = arrêt, 1 = moyen, 2 = rapide
8. Pendant que le blender fonctionne vous pouvez ajouter des ingrédients supplémentaires par l'ouverture de remplissage dans le couvercle. Enlevez d'abord le capuchon de l'ouverture du couvercle, puis ajoutez les ingrédients et fermez l'ouverture du couvercle avec le capuchon.
9. Éteignez le bol mélangeur - position 0.
10. Avant de retirer le bol du bloc moteur, attendez que les lames, à l'intérieur, se soient tout à fait immobilisées.

ATTENTION:
- Le bol mélangeur est équipé d'un système de sécurité. Si le bol ne s'emboîte pas exactement sur le bloc moteur, vous ne pouvez pas faire fonctionner le bol mélangeur. Ce blender est doté d'une sécurité marche/arrêt qui fait automatiquement s'arrêter les lames lorsque le couvercle est ouvert.
- Plus le bol mélangeur fonctionne longtemps (maximum: 120 secondes), plus les ingrédients sont hachés menu.
- Pour préparer du jus de tomate, coupez des tomates en quartiers et rajoutezles par l'ouverture de remplissage pendant que le bol mélangeur est en marche.

- Si le bol mélangeur est trop lent, éteignez-le (position 0), puis: a. mettez le bouton de réglage en position Pulse, ou bien b. remuez les ingrédients avec une spatule, ou bien c. enlevez une partie des ingrédients contenus dans le bol.

FONCTIONNEMENT - Glace pilée

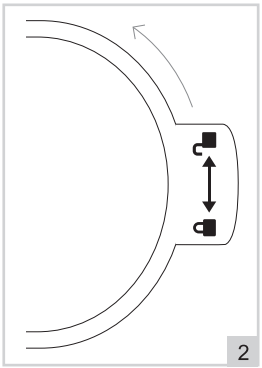
La position Pulse vous permet de faire fonctionner le bol mélangeur brièvement à la vitesse maximum. En position Pulse, vous devez maintenir le bouton pour faire fonctionner l'appareil.

Glace pilée; Pour faire de la glace pilée, remplissez le bol mélangeur de glaçons et positionnez plusieurs fois sur le bouton de réglage de la vitesse en position "pulse" ("P"), jusqu'à ce que la glace soit pillée suffisamment.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Avant la première utilisation

Pour la première utilisation, nettoyez le bol mélangeur, le couvercle avec le capuchon et les lames.

1. Retirez le bol mélangeur (4) du boîtier du moteur (6).
2. Tournez le bol mélangeur pour retirer l'unité à lames (5).
3. Placez le bol mélangeur sur une surface plate et stable.
4. Tournez le couvercle à (2) ± 45° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enlever du bol mélangeur. Tirez sur le couvercle pour le retirer (voir figure 2).
5. Nettoyez les parties à l'eau savonneuse, rincez-les et séchez-les bien.
6. Remettez le couvercle sur le bol mélangeur en appuyant dessus et en le tournant à ± 45° dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer. Lorsque vous entendez un clic, l'étiquette de sécurité est bien en place.
7. Tournez à nouveau le bol mélangeur sur l'unité à lames.
8. Remettez le bol mélangeur sur le boîtier du moteur.
9. Nettoyez le boîtier du moteur avec un chiffon humide et de l'eau savonneuse et faites-le soigneusement sécher.


2

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Après chaque utilisation

Nettoyez l'appareil et tous les composants chaque fois que vous les avez utilisés. Nettoyez le bol mélangeur et les lames juste après l'utilisation, pour de meilleurs résultats du nettoyage

1. Mettez le bouton de réglage de la vitesse en position 0 (éteindre).
2. Remplissez le bol mélangeur ¼ avec d'eau tiède.
3. Mettez le bouton de réglage de la vitesse en position 1.
4. Éteignez le bol mélangeur au bout de 20 à 30 secondes (position 0) et débranchez la fiche. Les lames sont nettoyés.
5. Il est également possible de laver le bol mélangeur, le couvercle avec le capuchon et les lames en les démontant pour les séparer. Voir « nettoyage et entretien – Avant la première utilisation ».
6. Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon humide et éventuellement un peu de détergent pour la vaisselle. Séchez-le ensuite avec soin.
7. Rangez le bol mélangeur.

ATTENTION:
- Utilisez uniquement de l'eau tiède, l'eau chaude peut provoquer des fissures.
- Ne laissez pas le bol tremper longuement dans de l'eau savonneuse.
- N'utilisez pas de détergent agressif ni de récurant pour le nettoyage, et n'utilisez pas d'outils pouvant couper ou griffer (couteaux ou brosses dures).
- N'immergez jamais le bloc moteur dans l'eau ou dans un autre liquide.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat is niet bedoeld voor professioneel gebruik, maar wel voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals in personeelskeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, in Bed & Breakfast type omgevingen en boerderijen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje.
- Installeer het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond waar het niet kan omvallen.
- Delen van dit apparaat kunnen warm of heet worden. Vermijd dat u zich verbrandt. Niet aanraken.
- Uw handen moeten droog zijn als u dit apparaat, het snoer en de stekker, aanraakt.
- Dit apparaat moet zijn warmte kwijt, dus zorg voor voldoende ruimte eromheen. Dek het ook niet af.
- Dit apparaat, het snoer en de stekker mogen niet in contact komen met water.
- Raak dit apparaat niet aan als het in contact is geweest met water. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Dit apparaat, het snoer en de stekker mogen niet in contact komen met warmtebronnen of open vuur.
- Laat het snoer nooit over de rand van de gootsteen, een werkblad of een tafel hangen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het elektrische apparaat niet gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact door aan de stekker zelf te trekken en niet aan het snoer.
- Gebruik het elektrische apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- Schakel dit apparaat niet in met een externe timer of een afzonderlijk op afstand bedienbaar systeem.
- Als het apparaat defect is of het snoer beschadigd is, probeer het dan niet zelf te repareren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur. Het moet worden vervangen door de fabrikant, een technische dienstverlener of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om elk gevaar te voorkomen.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het mixen, pureren, kloppen en fijnhakken van ingrediënten en nooit voor ander gebruik om schade en letsel te voorkomen.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

- Bewaar het apparaat, het snoer en de stekker buiten het bereik van kinderen.
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat buitenshuis gebruikt.
- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimten.
- Maak het apparaat na gebruik grondig schoon (zie Reiniging en onderhoud).
- Gebruik het apparaat nooit voor kokende vloeistoffen.
- Zet het apparaat nooit aan zonder inhoud.
- Gebruik de blender nooit langer dan 120 seconden. Wacht daarna enkele minuten voordat u de blender weer inschakelt.
- Houd bij het vullen van de mengbeker rekening met de maximale inhoud van de mengbeker. Deze bedraagt 1,5 liter.

MILIEU

Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.

- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

SERVICE

Mocht er zich onverhoopt toch een storing voordoen, neem dan contact op met de klantenservice van Bestron: **www.bestron.com/service**

Technische Specificaties	
Model	**ABL500CO**
Spanning	**220-240V**
Frequentie (Hz)	**50-60**
Veiligheidsklasse	**II**
Vermogen (Watt)	**500**
Geluidsniveau (dB(A))	**-**
Max. Capaciteit	**1,5L**
Maximale aaneengesloten gebruiksduur (KB)	**-**
Apparaat-afmetingen (L x B x H) (cm)	**17x21x39**
Kabellengte (cm)	**88**

WERKING - Algemeen

De onderstaande beschrijving hoort bij de afbeelding op pagina 2.

1. **Afsluitdop**
2. **Deksel met veiligheids-stop-functie**
3. **Vulopening**
4. **Glazen mengbeker met handgreep**
5. **Messenblok**
6. **Motorbehuizing**
7. **Snelheidsschakelaar**

WERKING - Voor het eerste gebruik

1. Verwijder de verpakking.
2. Reinig het apparaat. Zie 'Reiniging en onderhoud'.

WERKING - Gebruik

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Plaats de mengbeker (4) (met de handgreep aan de rechterzijde) op de motorbehuizing (6).
3. Snijd de vaste ingrediënten in kleine stukjes.
4. Vul de mengbeker met de ingrediënten. Voeg daarna de eventuele vloeistof toe (maximaal 1 liter).
5. Plaats de deksel (2) op de mengbeker en draai deze naar rechts tot je een klik hoort.
6. Plaats nu de afsluitdop (1) in de vulopening (3).
7. Draai de snelheidsschakelaar (7) in de gewenste stand: P = Pulse, 0 = uit, 1 = matig, 2 = snel
8. Wanneer de blender in werking is, kunt u ingrediënten via de vulopening in het deksel toevoegen. Haal eerst de afsluitdop uit de deksel en sluit deze na het toevoegen weer af.
9. Schakel na het blenden de blender uit door de knop naar de 0 stand te draaien.
10. Verwijder de mengbeker pas van de motorbehuizing als de messen in de blender volledig tot stilstand zijn gekomen.

LET OP:
- De blender is voorzien van een veiligheidssysteem. Wanneer u de mengbeker niet of onjuist op de motorbehuizing plaatst, kunt u de blender niet inschakelen. Daarnaast heeft de blender op de deksel een veiligheids-stop-functie waardoor de messen automatisch stoppen met draaien wanneer de deksel geopend wordt.
- Hoe langer de blender in werking is (maximaal 120 seconden), des te fijner worden de ingrediënten gemaald.
- Voor het bereiden van tomatensap snijdt u de tomaten in vieren en voegt u ze via de vulopening in het deksel aan de mengbeker toe als deze in werking is.
- Indien de blender niet snel genoeg werkt, schakel het apparaat dan uit (stand 0) en: a. zet de schakelaar in de stand Pulse, of b. roer de ingrediënten door met een spatel, of c. verwijder een gedeelte van de ingrediënten in de mengbeker.

WERKING - Pulse stand

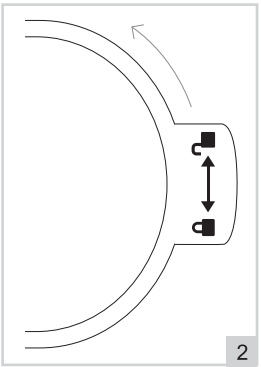
In de stand Pulse kunt u de blender kort op maximale snelheid laten draaien. De stand Pulse werkt alleen als u de schakelaar in deze stand vasthoudt.

Ice- crushing; Voor gemalen ijs vult u de mengbeker met ijsklontjes en draait u meerdere keren de snelheidsschakelaar naar de Pulse ("P") stand totdat de ijsklontjes voldoende zijn fijn gemaald.

REINIGING EN ONDERHOUD - Voor het eerste gebruik

Reinig de mengbeker, de messenblok en de deksel met afsluitdop voor het eerste gebruik.

1. Til de mengbeker (4) van de moterbehuizing (6).
2. Draai de mengbeker om en draai het messenblok (5) los.
3. Plaats de mengbeker op een vlakke en stabiele ondergrond.
4. Draai de deksel (2) los van de mengbeker (4) door deze ± 45° tegen de klok in te draaien. Trek nu de deksel los van de mengbeker. (Zie afbeelding 2).
5. Reinig de onderdelen met zeepwater, spoel deze af en droog daarna goed.
6. Duw de deksel terug op de mengbeker en draai deze vast door hem ± 45° met de klok mee draaien. Wanneer een klik hoorbaar is zit het beveiligingsplaatje goed vast.
7. Draai de mengbeker om en draai het messenblok vast.
8. Plaats de mengbeker terug op de moterbehuizing.
9. Reinig de motorbehuizing met een vochtige doek met zeepwater en droog deze vervolgens grondig.


2

REINIGING EN ONDERHOUD - Na elk gebruik

Reinig het apparaat en de losse onderdelen grondig na gebruik. U kunt het beste direct na gebruik de mengbeker en messen reinigen.

1. Draai de snelheidsschakelaar naar stand 0 (uit).
2. Vul ¼ van de mengbeker met lauwwarm water.
3. Draai de snelheidsschakelaar naar stand 1.
4. Schakel na 20 à 30 seconden uit en trek de stekker uit het stopcontact. De messen zijn nu gereinigd.
5. Het is ook mogelijk om de mengbeker, deksel, afsluitdop en messen te reinigen door deze uit elkaar te halen en de losse onderdelen te reinigen. Zie “reiniging en onderhoud - voor het eerste gebruik”.
6. Reinig de motorbehuizing met een vochtige doek met zeepwater en droog deze vervolgens grondig.
7. Berg de blender op.

LET OP:
- Gebruik alleen lauwwarm water, heet water kan barsten veroorzaken.
- Zet de mengbeker niet langdurig met zeepwater in de week.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.
- Dompel de motorbehuizing nooit in water of een andere vloeistof.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is not intended for professional use, but is intended for domestic and similar use, such as in staff kitchens, in shops, offices and other working environments, by guests in hotels, motels and other residential environments, in Bed & Breakfast type environments and farms.
- Make sure that the mains voltage matches with the voltage shown on the rating plate.
- Always install the appliance on a stable and level surface where it cannot fall over.
- Parts of this appliance may become warm or hot. Avoid burning yourself. Do not touch.
- Your hands must be dry when you touch this appliance, it's cord and plug.
- This appliance must lose it's heat so give it sufficient clearance around it. Also do not cover it.
- This appliance, it's cord and plug may not come into contact with water.
- Do not touch this appliance if it have been in contact with water. Immediately unplug it.
- This appliance, it's cord and plug may not come into contact with heat sources or open fire.
- Never let the cord hang over the edge of the sink, a worktop or a table.
- Always remove the plug from the socket when you are not using the electrical appliance.
- Remove the plug from the socket by pulling the plug itself and not the cord.
- Do not use the electrical appliance if the cord is damaged.
- Do not switch on this appliance with an external timer or a separate remote controlled system.
- If the appliance is defective or the cord is damaged, do not try to repair it yourself. Always have a qualified mechanic carry out any repairs. It must be replaced by the manufacturer, a technical service provider or a person with an equivalent qualification, to avoid any danger.
- Only use this appliance to mix, puree, beat and finely chop ingredients and never for other uses to avoid damages and injuries.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Children are not allowed to play with the device.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children.
- Keep the appliance, it's cable and plug out of reach of children under the age of 8 years old.
- Be careful when using the device outdoors.
- Never use the device in damp areas.
- Clean the device thoroughly after use (see Cleaning and maintenance).
- Never use the appliance for boiling liquids.
- Never turn on the device without content.
- Never use the blender for longer than 120 seconds. Then wait a few

minutes before turning the blender back on.
- When filling the mixing cup, take the maximum capacity of the mixing cup into account. This amounts to 1.5 liters.

ENVIRONMENT

Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.
Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.
- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

SERVICE

In the unlikely event of a malfunction, please contact Bestron customer service: www.bestron.com/service

Technical Specifications	
Model	ABL500CO
Mains	220-240V
Frequency (Hz)	50-60
Safety Class	II
Power (Watt)	500
Noise (dB(A))	-
Max. Capacity	1,5L
Maximum continuous operating time (KB)	-
Dimensions (L x W x H) (cm)	17x21x39
Cable length (cm)	88

OPERATION - General information

The below description goes with the image on page 2.

1. **Lid insert**
2. **Lid with safety-stop-function**
3. **Filling opening**
4. **Glass blender jug with handle**
5. **Blades unit**
6. **Motor unit**
7. **Speed dial**

OPERATION - Before first use

1. Take the appliance out of the packaging.
2. Clean the appliance (see 'Cleaning and maintenance').

OPERATION - Use

1. Put the plug into the wall socket.
2. Put the blender jug (4) (with the handle on the right) on the motor unit (6).
3. Dice the solid ingredients.
4. Fill the blender jug with the ingredients, and then add the liquid, where relevant (maximum 1 liter).
5. Fit the lid (2) on the blender jug and turn it to the right until you hear a click sound.
6. Now place the lid insert (1) into the filling opening (3).
7. Turn the speed dial (7) to the required setting: P = Pulse, 0 = off, 1 = moderate, 2 = fast
8. Whilst the blender is in operation you can add additional ingredients via the filling opening in the lid. First, remove the cap from the lid opening. Then add the ingredients and close the lid opening with the cap.
9. Switch off the blender (set to '0').
10. Wait until the blender's knives have come to a complete standstill before removing the blender jug from the motor unit.

WARNING:
- The blender is fitted with a safeguard. The blender cannot be switched on if the blender jug is not fitted to the motor unit, or is not fitted in the correct manner. This blender has a safety-stop-function which causes the blades to automatically stop when the lid is opened.
- The smoothness of the mixture increases with longer blending times (maximum of 120 seconds).
- To prepare tomato juice cut the tomatoes into four pieces and pour into the filling opening in the blender jug's lid whilst the blender is in operation.
- If the blender does not operate at the required speed switch off the appliance ('0') and: a. set the switch to the Pulse position, or b. stir the ingredients with a spatula, or c. remove some of the ingredients in the blender jug.

OPERATION - Pulse mode

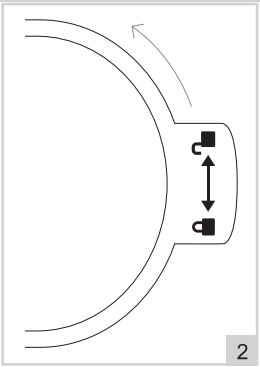
The Pulse setting can be used to operate the blender briefly at maximum speed. The Pulse function operates only whilst the switch is held in the "pulse" position.

Ice- crushing; Prepare crushed ice by filling the blender jug with ice cubes and repeatedly turn the speed dial to setting pulse ("P") until you obtain ice of the required consistency.

CLEANING AND MAINTENANCE - Before first use

For the first use clean the mixing jug, lid with cap and blades.

1. Remove the mixing jug (4) from the motorhousing (6).
2. Turn the mixing jug to remove the blades unit (5).
3. Place the mixing jug on a flat and stable surface.
4. Turn the lid (2) ± 45° counter clockwise to remove it from the mixing jug. Pull the lid to remove it. (See figure 2).
5. Clean the parts with soapy water, rinse and dry them thoroughly.
6. Press the lid back onto the mixing jug and turn it ± 45° clockwise to tighten it. When a click is heard, the security tag is secure.
7. Turn the mixing jug back on the blades unit.
8. Place the mixing jug back on the motorhousing.
9. Clean the motorhousing with a damp cloth with soapy water and dry it thoroughly.


2

CLEANING AND MAINTENANCE - After every use

Clean the appliance and the seperate parts thoroughly after each use. Clean the mixing jug and blades right after use, for the best cleaning results.

1. Turn the speed dial to setting 0 (off).
2. Fill the blender jug for ¼ with warm water.
3. Turn the speed dial to setting 1.
4. Switch off the blender after about 20 to 30 seconds (‘0’) and disconnect the plug from the wall socket. The blades are clean now.
5. It is also possible to clean the mixing jug, lid with cap and blades by disassembling them as separate parts. See ‘cleaning and maintenance – Before first use’.
6. Clean the motor unit with a damp cloth, if necessary moistened with a couple of drops of washing-up liquid. After cleaning, dry the motor unit thoroughly.
7. Store the blender.

WARNING:
- Use only lukewarm water, hot water can cause cracks.
- Do not leave the blender jug to soak in soapy water for too long.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.
- Do not immerse the motor unit in water, or in other liquids.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale, ma è destinato all'uso domestico e simile, come ad esempio nelle cucine del personale, nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro, da parte degli ospiti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali, in ambienti di tipo Bed & Breakfast e aziende agricole.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- Installare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e piana dove non possa cadere.
- Parti di questo apparecchio potrebbero diventare calde o surriscaldate. Evita di bruciarti. Non toccare.
- Le tue mani devono essere asciutte quando tocchi questo apparecchio, il cavo e la spina.
- Questo apparecchio deve perdere calore, quindi lasciargli spazio sufficiente attorno. Inoltre non coprirlo.
- Questo apparecchio, il suo cavo e la spina non devono entrare in contatto con l'acqua.
- Non toccare questo apparecchio se è stato a contatto con l'acqua. Scollegatelo immediatamente.
- Questo apparecchio, il suo cavo e la spina non devono entrare in contatto con fonti di calore o fiamme libere.
- Non lasciare mai che il cavo penda dal bordo del lavandino, del piano di lavoro o del tavolo.
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio elettrico.
- Togliere la spina dalla presa tirando la spina stessa e non il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio elettrico se il cavo è danneggiato.
- Non accendere questo apparecchio con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Se l'apparecchio è difettoso o il cavo è danneggiato, non tentare di ripararlo da soli. Far eseguire sempre eventuali riparazioni a un meccanico qualificato. Dovrebbe essere sostituito dal produttore, da un fornitore di servizi tecnici o da una persona con qualifica equivalente, per evitare qualsiasi pericolo.
- Utilizzare questo apparecchio solo per mescolare, ridurre in purea, sbattere e tritare finemente gli ingredienti e mai per altri usi per evitare danni e lesioni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini.
- Tenere l'apparecchio, il cavo e la spina fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Fare attenzione quando si utilizza il dispositivo all'aperto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti umidi.

- Pulire accuratamente l'apparecchio dopo l'uso (vedi Pulizia e manutenzione).
- Non utilizzare mai l'apparecchio per bollire liquidi.
- Non accendere mai il dispositivo senza contenuto.
- Non utilizzare mai il frullatore per più di 120 secondi. Quindi attendere qualche minuto prima di riaccendere il frullatore.
- Quando si riempie il bicchiere di miscelazione, tenere conto della capacità massima del bicchiere di miscelazione. Ciò equivale a 1,5 litri.

AMBIENTE

- Smaltire il materiale di imballaggio come scatole di plastica e cartone negli appositi contenitori.
- Non smaltire questo prodotto come normali rifiuti domestici a fine vita, ma consegnarlo ad un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cercare sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione il simbolo che indica la tipologia di rifiuto.
- I materiali possono essere utilizzati come indicato. Aiutandoci a riutilizzare e lavorare i materiali o a riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature, darete un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Il tuo comune può dirti dove trovare il punto di raccolta dei rifiuti designato nel tuo quartiere.

SERVIZIO

Nell'improbabile eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio clienti Bestron: **www.bestron.com/service**

Specifiche tecniche	
Modello	**ABL500CO**
Alimentazione	**220-240V**
Frequenza (Hz)	**50-60**
Classe di sicurezza	**II**
Energia (Watt)	**500**
Rumore (dB(A))	**-**
Max. Capacità	**1,5L**
Tempo massimo di funzionamento continuo (KB)	**-**
Dimensioni (Lar x Lun x H) (cm)	**17x21x39**
Lunghezza del cavo (cm)	**88**

FUNZIONAMENTO - Avvertenze generali

La descrizione seguente si riferisce all'immagine che si trova a pagina 2:

1. **Tappo**
2. **Coperchio con funzione di arresto di sicurezza**
3. **Foro per aggiungere ingredienti**
4. **Bicchiere di vetro con manico**
5. **Sistema di lame**
6. **Zoccolo motore / unità elettrica**
7. **Interruttore e regolatore di velocità**

FUNZIONAMENTO - Primo utilizzo

1. Togliere l'imballaggio.
2. Lavare l'apparecchio. Vedere 'Pulizia e manutenzione'.

FUNZIONAMENTO - Uso

1. Inserire la spina nella presa.
2. Posizionare il bicchiere di vetro (4) (con il manico a destra) sull'unità elettrica (6).
3. Tagliare gli ingredienti solidi in pezzetti.
4. Riempire il bicchiere con gli ingredienti solidi. Aggiungere successivamente gli eventuali liquidi (massimo 1 litro).
5. Mettere il coperchio (2) sul bicchiere di vetro e ruotarlo verso destra finché non si sente il suono di un clic.
6. Posizionare il tappo (1) di chiusura sul foro (3).
7. Ruotare il regolatore di velocità (7) sulla posizione desiderata: P = impulsi, 0 = off, 1 = moderato, 2 = veloce
8. Quando il frullatore è in funzione, si possono aggiungere altri ingredienti grazie all'apposita apertura sul coperchio. Prima rimuovere il tappo dell'apertura del coperchio, quindi aggiungere gli ingredienti e richiudere l'apertura del coperchio con il tappo.
9. Spegnere il frullatore (posizione 0).
10. Togliere il bicchiere dalla cassa motore quando le lame del frullatore si sono completamente arrestate.

ATTENZIONE:
- Il frullatore è fornito di un sistema di sicurezza. Se il bicchiere non è posizionato sulla cassa motore o non è posizionato correttamente, non è possibile accendere il frullatore. Questo frullatore ha un sistema di funzione di arresto di sicurezza, che provoca l'arresto automatico delle lame all'apertura del coperchio.
- Più a lungo il frullatore resta in funzione (massimo 120 secondi), più sottilmente vengono frullati gli ingredienti.
- Per la preparazione di succhi di pomodoro, tagliare i pomodori in quattro e immetterli nel bicchiere attraverso l'apertura del tappo mentre il frullatore è in funzione.
- Se il frullatore non gira abbastanza velocemente, spegnere l'apparecchio (posizione 0) e a. mettere il regolatore in posizione Pulse, oppure b. mescolare gli ingredienti con una spatola, o c. togliere una parte degli ingredienti dal bicchiere.

FUNZIONAMENTO - Posizione Pulse

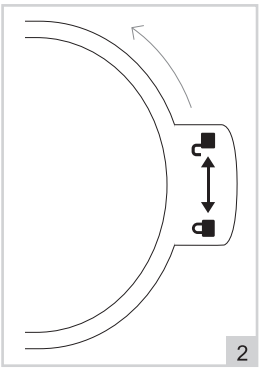
Nella posizione Pulse è possibile far ruotare il frullatore alla massima velocità per un breve tempo.La posizione Pulse funziona soltanto se si tiene l'interruttore su tale posizione.

Tritaghiaccio; Per ottenere del ghiaccio tritato riempire il recipiente con cubetti di ghiaccio e ruotare più volte il commutatore nella posizione Pulse ("P") fino a quando i cubetti di ghiaccio non saranno sufficientemente fini.

PULIZIA E MANUTENZIONE - Primo utilizzo

Per il primo utilizzo, pulire il recipiente di miscelazione, il coperchio con il suo tappo e le lame.

1. Rimuovere il recipiente di miscelazione (4) dal supporto elettrico (6).
2. Ruotare il recipiente di miscelazione per rimuovere il sistema di lame (5).
3. Posizionare il recipiente di miscelazione su una superficie piana e stabile.
4. Ruotare il coperchio (2) di ± 45° in senso antiorario per rimuoverlo dal recipiente del frullatore. Togliere il coperchio. (Guarda l'immagine 2).
5. Pulire i diversi componenti con acqua e sapone, risciacquare e asciugare accuratamente.
6. Rimettere il coperchio sul recipiente del frullatore e ruotarlo di ± 45° in senso orario per fissarlo. Quando si sente un clic, è stato chiuso il tag di sicurezza.
7. Ruotare di nuovo il recipiente del frullatore sull'unità lame.
8. Riposizionare il recipiente di miscelazione sul supporto elettrico.
9. Pulire il supporto elettrico con un panno umido con acqua e sapone e asciugarlo accuratamente.



PULIZIA E MANUTENZIONE - Dopo ogni utilizzo

Assicurarsi di pulire a fondo l'apparecchio e i componenti staccabili dopo ogni utilizzo. Per una pulizia più efficace, pulire il recipiente e le lame subito dopo l'uso.

1. Ruotare il regolatore di velocità in posizione 0 (spento).
2. Riempire il bicchiere ¼ con acqua calda.
3. Ruotare il regolatore di velocità in posizione 1.
4. Spegnere il frullatore dopo 20-30 secondi (posizione 0) e disinserire la spina dalla presa di corrente. I lame sono pulite.
5. È possibile pulire il recipiente di miscelazione, il coperchio con il tappo e le lame anche come parti separate dopo averle smontate. Guarda 'pulizia e manutenzione – Prima del primo utilizzo'.
6. Pulire la cassa motore con un panno umido ed eventualmente un po' di sapone. Asciugare poi bene la cassa.
7. Riporre il frullatore.

ATTENZIONE:
- Utilizzare solo acqua tiepida, l'acqua calda può causare incrinature.
- Non lasciare il bicchiere a lungo con acqua e sapone in ammollo.
- Non utilizzare per la pulizia prodotti aggressivi o abrasivi, né utensili taglienti (coltelli o spazzole dure).
- Non immergere mai la casa motore nell'acqua o in altri liquidi.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no está diseñado para uso profesional, pero está destinado para uso doméstico y similar, como en cocinas para el personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, por parte de huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales, en entornos tipo Bed & Breakfast. y granjas.
- Asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión que se muestra en la placa de características.
- Instale siempre el aparato sobre una superficie estable y nivelada donde no pueda caerse.
- Algunas partes de este aparato pueden calentarse o calentarse. Evite quemarse. No tocar.
- Sus manos deben estar secas cuando toque este aparato, su cable y enchufe.
- Este aparato debe perder calor, así que déjele suficiente espacio a su alrededor. Tampoco lo cubras.
- Este aparato, su cable y enchufe no pueden entrar en contacto con el agua.
- No toque este aparato si ha estado en contacto con agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- Este aparato, su cable y enchufe no pueden entrar en contacto con fuentes de calor ni fuego abierto.
- Nunca deje que el cable cuelgue del borde del fregadero, de una encimera o de una mesa.
- Retire siempre el enchufe de la toma cuando no esté utilizando el aparato eléctrico.
- Retire el enchufe de la toma tirando del propio enchufe y no del cable.
- No utilice el aparato eléctrico si el cable está dañado.
- No encienda este aparato con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Si el aparato está defectuoso o el cable está dañado, no intente repararlo usted mismo. Siempre haga que un mecánico calificado realice cualquier reparación. Deberá ser sustituido por el fabricante, un proveedor de servicio técnico o una persona con cualificación equivalente, para evitar cualquier peligro.
- Utilice este aparato únicamente para mezclar, hacer puré, batir y picar finamente ingredientes y nunca para otros usos para evitar daños y lesiones.
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento.
- Los niños no pueden jugar con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños.
- Mantenga el aparato, su cable y enchufe fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- Tenga cuidado al utilizar el dispositivo en exteriores.
- Nunca utilice el dispositivo en zonas húmedas.
- Limpie a fondo el dispositivo después de su uso (consulte Limpieza y mantenimiento).
- Nunca utilice el aparato para hervir líquidos.
- Nunca enciendas el dispositivo sin contenido.
- Nunca use la licuadora por más de 120 segundos. Luego espera unos minutos antes de volver a encender la licuadora.
- Al llenar el vaso para mezclar, tenga en cuenta la capacidad máxima del vaso para mezclar. Esto equivale a 1,5 litros.

AMBIENTE

Deseche el material de embalaje, como cajas de plástico y cartón, en los contenedores designados.

- No deseche este producto como residuo doméstico normal al final de su vida, sino entréguelo en un punto de recogida para la reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Busca el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje que indique el tipo de residuo.
- Los materiales se pueden utilizar como se indica. Al ayudarnos a reutilizar y procesar los materiales o reciclar los equipos viejos, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente.
- Su municipio puede indicarle dónde encontrar el punto de recogida de residuos designado en su barrio.

SERVICIO

En el improbable caso de que se produzca un mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bestron: **www.bestron.com/service**

Especificaciones técnicas	
Modelo	ABL500CO
Red eléctrica	220-240V
Frecuencia (Hz)	50-60
Clase de seguridad	II
Energía (Watt)	500
Ruido (dB(A))	-
Max. Capacidad	1,5L
Tiempo máximo de funcionamiento continuo (KB)	-
Dimensiones (largo x ancho x alto) (cm)	17x21x39
Longitud del cable (cm)	88

FUNCIONAMIENTO - Generalidades

La siguiente descripción corresponde a la imagen de la página 2.

1. **Tapón de cierre**
2. **Tapa con función de parada de seguridad**
3. **Apertura de llenado**
4. **Vaso de cristal con asa**
5. **Unidad de las cuchillas**
6. **Alojamiento del motor**
7. **Selector de velocidad**

FUNCIONAMIENTO - Antes del primer uso

1. Quite el embalaje.
2. Limpie el aparato. Véase 'Limpieza y mantenimiento'.

FUNCIONAMIENTO - Uso

1. Introduzca el enchufe en la toma de pared.
2. Coloque el vaso de la licuadora (4) (con el mango a la derecha) en la unidad del motor (6).
3. Corte los ingredientes sólidos en trocitos.
4. Llene el vaso con los ingredientes sólidos. A continuación, añada el líquido, si es necesario (máximo 1 litro).
5. Coloque la tapa (2) en el vaso de la licuadora y gírela hacia la derecha hasta que escuche un clic.
6. Coloque el tapón de cierre (1) en la apertura de llenado (3).
7. Coloque el selector de velocidad (7) en la posición deseada: P = Pulso, 0 = apagado, 1 = moderado, 2 = rápido
8. Mientras la licuadora está funcionando, puede ir agregando ingredientes adicionales por la abertura de llenado, que forma parte de la tapa. Primero, quite la tapa removible de la abertura de llenado; posteriormente, agregue los ingredientes y cierre la abertura de llenado con la tapa removible.
9. Apague la batidora (posición 0).
10. No quite el vaso del alojamiento del motor, hasta que las cuchillas de la batidora estén completamente paradas.

ATENCIÓN:
- La batidora está equipada con un sistema de seguridad. Cuando el vaso no ha sido colocado o ha sido mal colocado en el alojamiento del motor, no es posible encender la batidora. Esta licuadora cuenta con función de parada de seguridad, lo que hace que las cuchillas se detengan automáticamente cuando se abre la tapa.
- Cuánto más tiempo funcione la batidora (con un máximo de 120 segundos), tanto más fino se cortarán los ingredientes.
- Para preparar zumo de tomate, corte los tomates en cuatro e introdúzcalos en el vaso por el orificio en la tapa mientras que el aparato esté funcionando.
- Si la batidora funciona con velocidad insuficiente, desconéctela (posición 0) y:a. coloque el selector en posición 'Pulse', o b. remueva los ingredientes con una espátula, o c. saque una parte de los ingredientes del vaso.

FUNCIONAMIENTO - POSICIÓN 'PULSE'

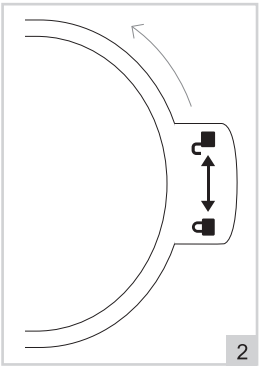
La posición 'Pulse' permite hacer funcionar la batidora brevemente a la máxima velocidad. La posición 'Pulse' sólo funciona cuando se mantiene el interruptor

Picar hielo; Para picar hielo, llene el vaso de cubos de hielo y gire varias veces el selector de velocidad a la posición pulsos hasta que el hielo haya sido picado suficientemente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - Antes del primer uso

Para el primer uso, limpie el vaso mezclador, la tapa con la tapa removible y las cuchillas.

1. Quite el vaso mezclador (4) de la caja del motor (6).
2. Gire el vaso mezclador para quitar la unidad de las cuchillas (5).
3. Coloque el vaso mezclador sobre una superficie plana y estable.
4. Gire la tapa (2) ± 45° en sentido anti-horario para sacarla del vaso mezclador. Tire de la tapa para quitarla. (Ver Figura 2).
5. Limpie las piezas con agua y jabón, enjuague y seque por completo.
6. Presione la tapa nuevamente sobre el vaso mezclador y gírela ± 45° en sentido horario para ajustarla. Cuando escucha un clic, significa que la etiqueta de seguridad está segura.
7. Vuelva a colocar el vaso mezclador en la unidad de las cuchillas.
8. Vuelva a colocar el vaso mezclador en la caja del motor.
9. Limpie la caja del motor con un paño húmedo, con agua y jabón, y séquela bien.


2

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - Después de cada uso

Limpie muy bien el aparato y las partes desarmables después de cada uso. Limpie el vaso mezclador y las cuchillas inmediatamente después de su uso, para obtener los mejores resultados de limpieza.

1. Gire el selector de velocidad a la posición 0 (apagado).
2. Llene el vaso con ¼ de agua caliente.
3. Gire el selector de velocidad a la posición 1.
4. Desconecte la batidora al cabo de 20 – 30 segundos (posición 0) y retire el enchufe de la toma de alimentación. Los cuchillas están limpiado.
5. También es posible limpiar el vaso mezclador, la tapa con tapa removible y las cuchillas si las desarma como piezas separadas. Consulte la sección «Limpieza y mantenimiento: antes del primer uso».
6. Limpie el alojamiento del motor con un paño húmedo y eventualmente con un poco de detergente líquido. A continuación, seque bien el alojamiento.
7. Guarde la batidora.

ATENCIÓN:
- Utilice sólo agua tibia, el agua caliente puede causar grietas.
- No se debe dejar el vaso a remojar en agua jabonosa durante mucho tiempo.
- No use limpiadores fuertes ni abrasivos, ni objetos con filo (como cuchillos o cepillos con cerdas duras) para limpiar el aparato.
- No sumerja el alojamiento del motor en agua ni en ningún otro líquido.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego, ale jest przeznaczone do użytku domowego i podobnego, na przykład w kuchniach dla personelu, sklepach, biurach i innych miejscach pracy, przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, w środowiskach typu Bed & Breakfast i farmy.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej.
- Zawsze instaluj urządzenie na stabilnej i równej powierzchni, z której nie może się przewrócić.
- Części tego urządzenia mogą się nagrzać lub nagrzać. Unikaj poparzenia. Nie dotykać.
- Kiedy dotykasz tego urządzenia, jego przewodu i wtyczki, Twoje ręce muszą być suche.
- To urządzenie musi tracić ciepło, dlatego należy zapewnić wokół niego wystarczający odstęp. Nie zakrywaj go także.
- To urządzenie, jego przewód i wtyczka nie mogą mieć kontaktu z wodą.
- Nie dotykaj tego urządzenia, jeśli miało ono kontakt z wodą. Natychmiast odłącz go.
- To urządzenie, jego przewód i wtyczka nie mogą mieć kontaktu ze źródłami ciepła ani otwartym ogniem.
- Nigdy nie pozwalaj, aby przewód zwisał z krawędzi zlewu, blatu lub stołu.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, jeśli nie używasz urządzenia elektrycznego.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, ciągnąc za samą wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Nie włączaj tego urządzenia za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub przewód jest uszkodzony, nie próbuj go naprawiać samodzielnie. Wszelkie naprawy należy zawsze zlecać wykwalifikowanemu mechanikowi. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, powinien on zostać wymieniony przez producenta, placówkę techniczną lub osobę o równoważnych kwalifikacjach.
- Używaj tego urządzenia wyłącznie do mieszania, przecierania, ubijania i drobnego siekania składników, a nigdy do innych celów, aby uniknąć uszkodzeń i obrażeń.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Trzymaj urządzenie, jego kabel i wtyczkę poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia na zewnątrz.

- Nigdy nie używaj urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach.
- Po użyciu dokładnie wyczyść urządzenie (patrz Czyszczenie i konserwacja).
- Nigdy nie używaj urządzenia do wrzenia płynów.
- Nigdy nie włączaj urządzenia bez zawartości.
- Nigdy nie używaj blendera dłużej niż 120 sekund. Następnie odczekaj kilka minut, zanim ponownie włączysz blender.
- Podczas napełniania kubka miksującego należy uwzględnić maksymalną pojemność kubka miksującego. Odpowiada to 1,5 litra.

ŚRODOWISKO

Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe i kartonowe pudełka, należy wyrzucać do przeznaczonych do tego pojemników.

- Po zakończeniu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale przekazać go do punktu zbiórki w celu ponownego wykorzystania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poszukaj symbolu na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazującym rodzaj odpadu.
- Materiały można stosować zgodnie ze wskazaniami. Pomagając nam ponownie wykorzystać i przetworzyć materiały lub w inny sposób poddać recyklingowi stary sprzęt, wnosisz ważny wkład w ochronę środowiska.
- Twoja gmina może poinformować Cię, gdzie w Twojej okolicy znaleźć wyznaczony punkt zbiórki odpadów.

PRACA

W mało prawdopodobnym przypadku awarii należy skontaktować się z obsługą klienta Bestron: **www.bestron.com/service**

Specyfikacja techniczna	
Model	**ABL500CO**
Sieć elektryczna	**220-240V**
Częstotliwość (Hz)	**50-60**
Klasa bezpieczeństwa	**II**
Moc (Watt)	**500**
Hałas (dB(A))	**-**
Pojemność max.	**1,5L**
Maksymalny ciągły czas pracy (KB)	**-**
Wymiary (L x B x H) (cm)	**17x21x39**
Długość kabla (cm)	**88**

OPERACJA – Ogólne

Poniższy opis jest zgodny z ilustracją na stronie 2.

1. **Wkładka pokrywy**
2. **Pokrywa z funkcją bezpiecznego zatrzymania**
3. **Otwór do napełniania**
4. **Szklany dzbanek blendera z uchwytem**
5. **Jednostka ostrzy**
6. **Silnik**
7. **Szybkie wybieranie**

OBSŁUGA - Przed pierwszym użyciem

1. Wyjmij urządzenie z opakowania.
2. Wyczyścić urządzenie (patrz „Czyszczenie i konserwacja").

OPERACJA - Użyj

1. Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.
2. Nałóż dzbanek miksujący (4) (uchwyt po prawej stronie) na część silnikową (6).
3. Pokrój stałe składniki w kostkę.
4. Napełnij dzbanek blendera składnikami, a następnie w razie potrzeby dodaj płyn (maksymalnie 1 litr).
5. Załóż pokrywkę (2) na dzbanek blendera i przekręć ją w prawo, aż usłyszysz kliknięcie.
6. Teraz włóż wkładkę pokrywy (1) do otworu do napełniania (3).
7. Obróć pokrętło szybkiego wybierania (7) na żądane ustawienie: P = impuls, 0 = wyłączony, 1 = umiarkowany, 2 = szybki
8. Podczas pracy blendera możesz dodawać dodatkowe składniki przez otwór do napełniania w pokrywie. Najpierw zdejmij zatyczkę z otworu pokrywy. Następnie dodaj składniki i zamknij otwór w pokrywie zakrętką.
9. Wyłączyć blender (ustawić na „0").
10. Przed zdjęciem dzbanka blendera z części silnikowej odczekaj, aż noże blendera całkowicie się zatrzymają.

OSTRZEŻENIE:
- Blender wyposażony jest w zabezpieczenie. Nie można włączyć blendera, jeżeli dzbanek blendera nie jest dopasowany do jednostki silnikowej lub jest zamontowany nieprawidłowo. Blender posiada funkcję bezpiecznego zatrzymania, która powoduje automatyczne zatrzymanie ostrzy po otwarciu pokrywy.
- Gładkość mieszanki wzrasta wraz z dłuższym czasem miksowania (maksymalnie 120 sekund).
- Aby przygotować sok pomidorowy, pokrój pomidory na cztery części i wlej je do otworu w pokrywie dzbanka blendera, gdy blender pracuje.
- Jeżeli blender nie pracuje z wymaganą prędkością, wyłącz urządzenie („0") i: a. ustawić przełącznik w pozycji Pulse, lub b. wymieszać składniki szpatułką lub c. wyjąć część składników z pojemnika miksującego.

PRACA - tryb impulsowy

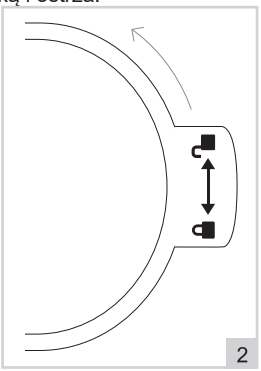
Ustawienie Puls pozwala na krótkotrwałą pracę blendera z maksymalną prędkością. Funkcja Pulse działa tylko wtedy, gdy przełącznik jest utrzymywany w pozycji „impuls".

Kruszenie lodu; Przygotuj kruszony lód, napełniając dzbanek blendera kostkami lodu i wielokrotnie obracając pokrętło prędkości obrotowej na impuls ustawiania („P"), aż uzyskasz lód o wymaganej konsystencji.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - Przed pierwszym użyciem

Przy pierwszym użyciu należy oczyścić naczynie miksujące, pokrywkę z nakrętką i ostrza.

1. Wyjąć dzbanek miksujący (4) z obudowy silnika (6).
2. Obróć dzbanek miksujący, aby wyjąć zespół ostrzy (5).
3. Postaw dzbanek miksujący na płaskiej i stabilnej powierzchni.
4. Obróć pokrywkę (2) o ± 45° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zdjąć ją z dzbanka miksującego. Pociągnij pokrywę, aby ją zdjąć. (Patrz rysunek 2).
5. Części oczyścić wodą z mydłem, opłukać i dokładnie wysuszyć.
6. Wciśnij pokrywkę z powrotem na dzbanek miksujący i obróć ją o ± 45° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ją dokręcić. Po usłyszeniu kliknięcia zawieszka zabezpieczająca jest zabezpieczona.
7. Umieść dzbanek miksujący z powrotem na zespole ostrzy.
8. Umieść dzbanek miksujący z powrotem na obudowie silnika.
9. Oczyścić obudowę silnika wilgotną szmatką zwilżoną wodą z mydłem i dokładnie ją wysuszyć.


2

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - Po każdym użyciu

Po każdym użyciu dokładnie wyczyść urządzenie i jego poszczególne części. Aby uzyskać najlepsze rezultaty czyszczenia, dzbanek miksujący i ostrza należy oczyścić zaraz po użyciu.

1. Obróć pokrętło szybkiego wybierania do pozycji 0 (wyłączone).
2. Napełnij dzbanek blendera do ¼ ciepłą wodą.
3. Obróć pokrętło szybkiego wybierania do ustawienia 1.
4. Wyłącz blender po około 20-30 sekundach („0”) i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Ostrza są teraz czyste.
5. Można również wyczyścić dzbanek miksujący, pokrywkę z pokrywką i ostrza, demontując je jako osobne części. Patrz „Czyszczenie i konserwacja – Przed pierwszym użyciem”.
6. Jednostka silnikowa czyścić wilgotną szmatką, w razie potrzeby zwilżoną kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń. Po czyszczeniu dokładnie osusz jednostkę silnikową.
7. Przechowuj blender.

OSTRZEŻENIE:
- Używaj wyłącznie letniej wody, gorąca woda może powodować pęknięcia.
- Nie zostawiaj dzbanka miksującego zbyt długo zanurzonego w wodzie z mydłem.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj żrących lub szorujących środków czyszczących ani ostrych przedmiotów (takich jak noże lub twarde szczotki).
- Nie zanurzać jednostki silnikowej w wodzie ani innych cieczach.

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu, već je namijenjen za kućnu i sličnu upotrebu, kao što je u kuhinjama za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, u okruženjima tipa Bed & Breakfast i farme.
- Uvjerite se da mrežni napon odgovara naponu prikazanom na pločici s podacima.
- Uvijek postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu gdje se ne može prevrnuti.
- Dijelovi ovog uređaja mogu postati topli ili vrući. Izbjegavajte opekline. Ne dirajte.
- Vaše ruke moraju biti suhe kada dodirujete ovaj uređaj, njegov kabel i utikač.
- Ovaj uređaj mora gubiti toplinu pa mu ostavite dovoljno prostora oko njega. Također ga nemojte prekrivati.
- Ovaj uređaj, njegov kabel i utikač ne smiju doći u dodir s vodom.
- Ne dirajte ovaj uređaj ako je bio u kontaktu s vodom. Odmah ga isključite.
- Ovaj uređaj, njegov kabel i utikač ne smiju doći u dodir s izvorima topline ili otvorenom vatrom.
- Nikada ne dopustite da kabel visi preko ruba sudopera, radne ploče ili stola.
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite električni uređaj.
- Izvucite utikač iz utičnice tako da povučete sam utikač, a ne kabel.
- Nemojte koristiti električni uređaj ako je kabel oštećen.
- Nemojte uključivati ovaj uređaj pomoću vanjskog mjerača vremena ili zasebnog sustava na daljinsko upravljanje.
- Ako je uređaj neispravan ili je kabel oštećen, ne pokušavajte ga sami popraviti. Sve popravke uvijek neka izvrši kvalificirani mehaničar. Trebao bi ga zamijeniti proizvođač, pružatelj tehničkih usluga ili osoba s jednakom kvalifikacijom, kako bi se izbjegla svaka opasnost.
- Koristite ovaj uređaj samo za miješanje, pire, tučenje i sitno sjeckanje sastojaka, a nikada za druge svrhe kako biste izbjegli oštećenja i ozljede.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane djece ili osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca.
- Držite uređaj, njegov kabel i utikač izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Budite oprezni kada koristite uređaj na otvorenom.
- Nikada nemojte koristiti uređaj u vlažnim prostorima.
- Nakon uporabe temeljito očistite uređaj (vidi Čišćenje i održavanje).
- Nikada nemojte koristiti uređaj za kuhanje tekućina.
- Nikada nemojte uključivati uređaj bez sadržaja.
- Nikada nemojte koristiti blender dulje od 120 sekundi. Zatim pričekajte nekoliko minuta prije nego što ponovno uključite blender.
- Prilikom punjenja posude za miješanje uzmite u obzir maksimalni kapacitet posude za miješanje. To iznosi 1,5 litara.

OKOLIŠ

Odložite materijal za pakiranje kao što su plastične i kartonske kutije u za to predviđene spremnike.

- Nemojte odlagati ovaj proizvod kao uobičajeni kućni otpad na kraju njegovog vijeka trajanja, već ga predajte na sabirnom mjestu za ponovnu uporabu električne i elektroničke opreme. Potražite simbol na proizvodu, u uputama za upotrebu ili pakiranju koji pokazuje vrstu otpada.
- Materijali se mogu koristiti kako je naznačeno. Pomažući nam da ponovno upotrijebimo i obradimo materijale ili na drugi način recikliramo staru opremu, dat ćete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Vaša općina vam može reći gdje možete pronaći određeno mjesto za prikupljanje otpada u vašem susjedstvu.

SERVIS

U malo vjerojatnom slučaju kvara, obratite se korisničkoj službi Bestron: **www.bestron.com/service**

Műszaki adatok	
Modell	ABL500CO
Hálózat	220-240V
Frekvencia (Hz)	50-60
Biztonsági osztály	II
Erő (Watt)	500
Zaj (dB(A))	-
Max. Kapacitás	1,5L
Maximális folyamatos üzemidő (KB)	-
Méretek (D x Š x V) (cm)	17x21x39
Kábelhosszúság (cm)	88

OPERACIJA - Općenito

Opis u nastavku ide uz sliku na stranici 2.

1. **Umetak poklopca**
2. **Poklopac sa sigurnosnom stop funkcijom**
3. **Otvor za punjenje**
4. **Stakleni vrč blendera s ručkom**
5. **Jedinica s oštricama**
6. **Motorna jedinica**
7. **Brzo biranje**

RAD - Prije prve uporabe

1. Izvadite uređaj iz ambalaže.
2. Očistite uređaj (pogledajte “Čišćenje i održavanje”).

OPERACIJA - Upotreba

1. Uključite utikač u zidnu utičnicu.
2. Stavite vrč blendera (4) (s ručkom na desnoj strani) na jedinicu motora (6).
3. Čvrste sastojke narežite na kockice.
4. Napunite posudu blendera sastojcima, a zatim dodajte tekućinu, gdje je potrebno (maksimalno 1 litru).
5. Postavite poklopac (2) na vrč blendera i okrenite ga udesno dok ne čujete zvuk klika.
6. Sada postavite umetak poklopca (1) u otvor za punjenje (3).
7. Okrenite brzi kotačić (7) na željenu postavku: P = puls, 0 = isključeno, 1 = umjereno, 2 = brzo
8. Dok blender radi, možete dodavati dodatne sastojke kroz otvor za punjenje na poklopcu. Najprije uklonite čep s otvora poklopca. Zatim dodajte sastojke i zatvorite poklopac poklopcem.
9. Isključite blender (postavite na ‘0’).
10. Pričekajte da se noževi blendera potpuno zaustave prije nego što uklonite vrč blendera iz jedinice motora.

UPOZORENJE:
- Blender je opremljen zaštitom. Miješalica se ne može uključiti ako vrč blendera nije pričvršćen na motornu jedinicu ili nije pravilno postavljen. Ovaj blender ima funkciju sigurnosnog zaustavljanja koja uzrokuje automatsko zaustavljanje oštrica kada se poklopac otvori.
- Glatkoća smjese se povećava s dužim vremenom miješanja (maksimalno 120 sekundi).
- Za pripremu soka od rajčice izrežite rajčicu na četiri dijela i ulijte je u otvor za punjenje na poklopcu vrča blendera dok blender radi.
- Ako blender ne radi potrebnom brzinom, isključite uređaj (‘0’) i: a. postavite prekidač u položaj Pulse, ili b. promiješajte sastojke lopaticom, ili c. uklonite neke od sastojaka iz vrča blendera.

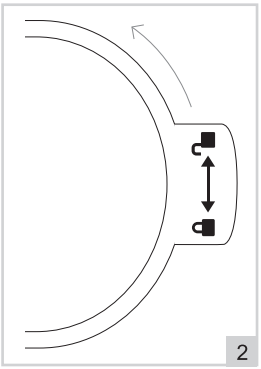
RAD - Pulsni način rada

Postavka Pulse može se koristiti za kratkotrajni rad blendera pri najvećoj brzini. Funkcija Pulse radi samo dok se prekidač drži u položaju “Pulse”.

Drobljenje leda; Pripremite zdrobljeni led tako što ćete vrč blendera napuniti kockicama leda i više puta okrećite brzi regulator na podešavanje pulsa (“P”) dok ne dobijete led potrebne konzistencije.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - Prije prve uporabe

Za prvu upotrebu očistite posudu za miješanje, poklopac s poklopcem i oštrice.


2

1. Izvadite posudu za miješanje (4) iz kućišta motora (6).
2. Okrenite vrč za miješanje kako biste uklonili jedinicu s oštricama (5).
3. Postavite posudu za miješanje na ravnu i stabilnu površinu.
4. Okrenite poklopac (2) ± 45° u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga izvadili iz vrča za miješanje. Povucite poklopac kako biste ga uklonili. (Pogledajte sliku 2).
5. Očistite dijelove sapunicom, temeljito ih isperite i osušite.
6. Pritisnite poklopac natrag na vrč za miješanje i okrenite ga za ± 45° u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zategnuli. Kada se čuje klik, sigurnosna oznaka je sigurna.
7. Okrenite vrč za miješanje natrag na jedinicu s oštricama.
8. Vratite vrč za miješanje na kućište motora.
9. Očistite kućište motora vlažnom krpom sa sapunicom i temeljito ga osušite.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - Nakon svake uporabe

Nakon svake uporabe temeljito očistite uređaj i odvojene dijelove. Očistite vrč za miješanje i oštrice odmah nakon upotrebe za najbolje rezultate čišćenja.

1. Okrenite brzi birač na postavku 0 (isključeno).
2. Napunite vrč blendera za ¼ toplom vodom.
3. Okrenite brzi birač na postavku 1.
4. Isključite blender nakon otprilike 20 do 30 sekundi (‘0’) i izvucite utikač iz zidne utičnice. Oštrice su sada čiste.
5. Također je moguće očistiti vrč za miješanje, poklopac s poklopcem i oštrice tako da ih rastavite kao zasebne dijelove. Pogledajte ‘čišćenje i održavanje – Prije prve uporabe’.
6. Očistite jedinicu motora vlažnom krpom, ako je potrebno navlaženom s nekoliko kapi tekućine za pranje posuđa. Nakon čišćenja temeljito osušite jedinicu motora.
7. Spremite blender.

UPOZORENJE:
- Koristite samo mlaku vodu, vruća voda može izazvati pukotine.
- Ne ostavljajte vrč blendera da se predugo namače u sapunici.
- Nikada ne koristite korozivna sredstva za čišćenje ili sredstva za ribanje ili oštre predmete (kao što su noževi ili tvrde četke) za čišćenje uređaja.
- Nemojte uranjati jedinicu motora u vodu ili druge tekućine.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Tento spotřebič není určen pro profesionální použití, ale je určen pro domácí a podobné použití, jako jsou kuchyně pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, hosty v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích, v prostředí typu Bed & Breakfast a farmy.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Spotřebič vždy instalujte na stabilní a rovný povrch, kde nemůže spadnout.
- Části tohoto spotřebiče se mohou zahřát nebo zahřát. Vyvarujte se popálení. Nedotýkejte.
- Vaše ruce musí být suché, když se dotknete tohoto spotřebiče, jeho kabelu a zástrčky.
- Tento spotřebič musí ztrácet teplo, proto mu kolem něj ponechte dostatečný prostor. Také jej nezakrývejte.
- Tento spotřebič, jeho kabel a zástrčka nesmí přijít do kontaktu s vodou.
- Nedotýkejte se tohoto spotřebiče, pokud byl v kontaktu s vodou. Okamžitě jej odpojte.
- Tento spotřebič, jeho kabel a zástrčka nesmí přijít do kontaktu se zdroji tepla nebo otevřeným ohněm.
- Nikdy nenechávejte kabel viset přes okraj dřezu, pracovní desky nebo stolu.
- Pokud elektrický spotřebič nepoužíváte, vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky tahem za samotnou zástrčku a ne za kabel.
- Nepoužívejte elektrický spotřebič, pokud je kabel poškozen.
- Nezapínejte tento spotřebič pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
- Pokud je spotřebič vadný nebo je poškozen kabel, nepokoušejte se jej sami opravit. Jakékoli opravy vždy nechte provést kvalifikovanému mechanikovi. Musí být vyměněn výrobcem, poskytovatelem technických služeb nebo osobou s rovnocennou kvalifikací, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Tento spotřebič používejte pouze k mixování, pyré, šlehání a jemnému sekání surovin a nikdy k jinému použití, aby nedošlo k poškození a zranění.
- Tento spotřebič není určen pro použití dětmi nebo osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti.
- Udržujte spotřebič, jeho kabel a zástrčku mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Při používání zařízení venku buďte opatrní.
- Nikdy nepoužívejte přístroj ve vlhkých prostorách.
- Po použití zařízení důkladně vyčistěte (viz Čištění a údržba).
- Nikdy nepoužívejte přístroj k vaření tekutin.
- Nikdy nezapínejte zařízení bez obsahu.
- Nikdy nepoužívejte mixér déle než 120 sekund. Poté počkejte několik minut, než mixér znovu zapnete.
- Při plnění mixovací nádoby vezměte v úvahu maximální kapacitu mixovací nádoby. To činí 1,5 litru.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Obalový materiál, jako jsou plastové a kartonové krabice, vyhazujte do nádob k tomu určených.

- Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životnosti jako běžný domovní odpad, ale odevzdejte jej na sběrném místě pro opětovné použití elektrických a elektronických zařízení. Hledejte symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu s označením druhu odpadu.
- Materiály lze použít, jak je uvedeno. Tím, že nám pomůžete znovu použít a zpracovat materiály nebo jinak recyklovat staré zařízení, významně přispějete k ochraně životního prostředí.
- Vaše obec vám může sdělit, kde najdete určené sběrné místo odpadu ve vašem okolí

SERVIS

Nepravděpodobném případě poruchy kontaktujte zákaznický servis Bestron: : **www.bestron.com/service**

Technické specifikace	
Modelka	**ABL500CO**
Síťová	**220-240V**
Frekvence (Hz)	**50-60**
Bezpečnostní třída	**II**
Napájení (Watt)	**500**
Hluk (dB(A))	**-**
Max. Kapacita	**1,5L**
Maximální doba nepřetržitého provozu (KB)	**-**
Rozměry (D x Š x V) (cm)	**17x21x39**
Délka kabelu (cm)	**88**

OPERACE - Obecná

Níže uvedený popis odpovídá obrázku na straně 2.

1. **Vložka víka**
2. **Víko s funkcí bezpečnostního zastavení**
3. **Plnicí otvor**
4. **Skleněná mixovací nádoba s rukojetí**
5. **Jednotka nožů**
6. **Motorová jednotka**
7. **Rychlé vytáčení**

PROVOZ - Před prvním použitím

1. Vyjměte spotřebič z obalu.
2. Vyčistěte spotřebič (viz „Čištění a údržba“).

PROVOZ - Použití

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Nasaďte mixovací nádobu (4) (s rukojetí vpravo) na motorovou jednotku (6).
3. Pevné ingredience nakrájejte na kostičky.
4. Naplňte nádobu mixéru přísadami a poté přidejte tekutinu, kde je to relevantní (maximálně 1 litr).
5. Nasaďte víko (2) na mixovací nádobu a otočte jím doprava, dokud neuslyšíte cvaknutí.
6. Nyní vložte vložku víka (1) do plnicího otvoru (3).
7. Otočte ovladač rychlosti (7) na požadované nastavení: P = pulzní, 0 = vypnuto, 1 = střední, 2 = rychlé
8. Zatímco je mixér v provozu, můžete plnicím otvorem ve víku přidávat další přísady. Nejprve sejměte uzávěr z otvoru víka. Poté přidejte přísady a zavřete otvor víka víčkem.
9. Vypněte mixér (nastavte na „0“).
10. Počkejte, dokud se nože mixéru úplně nezastaví, než vyjmete nádobu mixéru z motorové jednotky.

VAROVÁNÍ:
- Mixér je vybaven pojistkou. Mixér nelze zapnout, pokud mixovací nádoba není nasazena na motorovou jednotku nebo není nasazena správným způsobem. Tento mixér má funkci bezpečnostního zastavení, která způsobí automatické zastavení nožů při otevření víka.
- Hladkost směsi se zvyšuje s delší dobou mixování (maximálně 120 sekund).
- Chcete-li připravit rajčatovou šťávu, nakrájejte rajčata na čtyři kusy a nasypte do plnicího otvoru ve víku mixéru, zatímco je mixér v provozu.
- Pokud mixér nepracuje na požadovanou rychlost, vypněte spotřebič („0“) a: a. nastavte přepínač do polohy Pulse nebo b. ingredience promíchejte stěrkou nebo c. vyjměte některé přísady z nádoby mixéru.

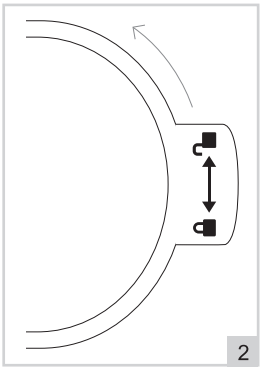
PROVOZ - Pulzní režim

Nastavení Pulse lze použít ke krátkému provozu mixéru na maximální rychlost. Funkce Pulse funguje pouze tehdy, když je spínač držen v poloze „puls“.

Drcení ledu; Připravte drcený led tak, že naplníte nádobu mixéru kostkami ledu a opakovaně otáčejte voličem rychlosti na pulzní nastavení („P“), dokud nezískáte led požadované konzistence.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - Před prvním použitím

Při prvním použití vyčistěte mixovací nádobu, víko s uzávěrem a čepele.


2

1. Vyjměte mixovací nádobu (4) z krytu motoru (6).
2. Otočením mixovací nádoby vyjměte čepelovou jednotku (5).
3. Umístěte mixovací nádobu na rovný a stabilní povrch.
4. Otočte víkem (2) o ± 45° proti směru hodinových ručiček a sejměte je z mixovací nádoby. Zatáhněte za víko a sejměte jej. (Viz obrázek 2).
5. Díly očistěte mýdlovou vodou, opláchněte a důkladně osušte.
6. Přitlačte víko zpět na mixovací nádobu a otočte jím o ± 45° ve směru hodinových ručiček, aby se utáhlo. Když uslyšíte kliknutí, bezpečnostní štítek je bezpečný.
7. Otočte mixovací nádobu zpět na čepelovou jednotku.
8. Umístěte mixovací nádobu zpět na kryt motoru.
9. Očistěte kryt motoru vlhkým hadříkem s mýdlovou vodou a důkladně jej osušte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - Po každém použití

Po každém použití spotřebič a jednotlivé části důkladně vyčistěte. Pro dosažení nejlepších výsledků čištění vyčistěte mixovací nádobu a nože ihned po použití.

1. Otočte rychlou volbu na nastavení 0 (vypnuto).
2. Naplňte nádobu mixéru na ¼ teplou vodou.
3. Otočte ovladač rychlosti na nastavení 1.
4. Vypněte mixér asi po 20 až 30 sekundách („0“) a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nože jsou nyní čisté.
5. Mixovací nádobu, víko s uzávěrem a čepele je také možné vyčistit tak, že je rozeberete jako samostatné díly. Viz „čištění a údržba – před prvním použitím“.
6. Motorovou jednotku čistěte vlhkým hadříkem, v případě potřeby navlhčeným několika kapkami mycího prostředku. Po vyčištění motorovou jednotku důkladně osušte.
7. Uložte mixér.

VAROVÁNÍ:
- Používejte pouze vlažnou vodu, horká voda může způsobit praskliny.
- Nenechávejte nádobu mixéru příliš dlouho máčet v mýdlové vodě.
- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte žíravé nebo drhnoucí čisticí prostředky nebo ostré předměty (jako jsou nože nebo tvrdé kartáče).
- Neponořujte motorovou jednotku do vody nebo jiných kapalin.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Tento spotrebič nie je určený na profesionálne použitie, ale je určený na domáce a podobné použitie, ako napríklad v kuchyniach pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, hosťami v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v prostrediach typu Bed & Breakfast a farmy.
- Uistite sa, že napätie v sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.
- Spotrebič vždy inštalujte na stabilný a rovný povrch, kde sa nemôže prevrátiť.
- Časti tohto spotrebiča sa môžu zohriať alebo zohriať. Vyhnite sa popáleniu. Nedotýkaj sa.
- Keď sa dotknete tohto spotrebiča, jeho kábla a zástrčky, musíte mať suché ruky.
- Toto zariadenie musí stratiť svoje teplo, preto mu okolo neho ponechajte dostatočný voľný priestor. Tiež ho nezakrývajte.
- Toto zariadenie, jeho kábel a zástrčka nesmú prísť do kontaktu s vodou.
- Nedotýkajte sa tohto spotrebiča, ak bol v kontakte s vodou. Okamžite ho odpojte.
- Tento spotrebič, jeho kábel a zástrčka nesmú prísť do kontaktu so zdrojmi tepla alebo otvoreným ohňom.
- Nikdy nenechajte šnúru visieť cez okraj drezu, pracovnej dosky alebo stola.
- Keď elektrický spotrebič nepoužívate, vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky ťahom za samotnú zástrčku a nie za kábel.
- Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak je kábel poškodený.
- Nezapínajte tento spotrebič pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkovo ovládaného systému.
- Ak je spotrebič chybný alebo je poškodený kábel, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Akékoľvek opravy zverte vždy kvalifikovanému mechanikovi. Aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu, musí ho vymeniť výrobca, poskytovateľ technických služieb alebo osoba s rovnocennou kvalifikáciou.
- Tento prístroj používajte iba na miešanie, pyré, šľahanie a jemné sekanie ingrediencií a nikdy ho nepoužívajte na iné účely, aby ste predišli škodám a zraneniam.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie deťmi alebo osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí.
- Deťom nie je dovolené hrať sa so zariadením.
- Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali vykonávať deti.
- Udržujte spotrebič, jeho kábel a zástrčku mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Buďte opatrní pri používaní zariadenia vonku.
- Prístroj nikdy nepoužívajte vo vlhkých priestoroch.
- Po použití prístroj dôkladne očistite (pozri Čistenie a údržba).
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na varenie tekutín.
- Nikdy nezapínajte zariadenie bez obsahu.

- Nikdy nepoužívajte mixér dlhšie ako 120 sekúnd. Potom počkajte niekoľko minút, kým mixér znova zapnete.
- Pri plnení nádoby na miešanie berte do úvahy maximálnu kapacitu nádoby na miešanie. To predstavuje 1,5 litra.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Obalový materiál, ako sú plastové a kartónové škatule, odhoďte do nádob na to určených.

- Tento výrobok po skončení jeho životnosti nelikvidujte ako bežný domáci odpad, ale odovzdajte ho na zbernom mieste na opätovné použitie elektrických a elektronických zariadení. Vyhľadajte symbol na produkte, v návode na použitie alebo na obale označujúcom druh odpadu.
- Materiály môžu byť použité tak, ako je uvedené. Tým, že nám pomôžete opätovne použiť a spracovať materiály alebo inak recyklovať staré vybavenie, významne prispejete k ochrane životného prostredia.
- Vaša obec vám môže povedať, kde nájdete určené zberné miesto odpadu vo vašom okolí.

SERVIS

V nepravdepodobnom prípade poruchy sa obráťte na zákaznícky servis Bestron: **www.bestron.com/service**

Tehničke specifikacije	
Model	**ABL500CO**
Mrežno napajanje	**220-240V**
Frekvencija (Hz)	**50-60**
Sigurnosna klasa	**II**
Vlast (Watt)	**500**
Buka (dB(A))	**-**
Max. Kapacitet	**1,5L**
Maksimalno vrijeme neprekidnog rada (KB)	**-**
Dimenzije (D x Š x V) (cm)	**17x21x39**
Dužina kabela (cm)	**88**

PREVÁDZKA - Všeobecná

Nižšie uvedený popis zodpovedá obrázku na strane 2.

1. **Vložka veka**
2. **Veko s funkciou bezpečnostného zastavenia**
3. **Plniaci otvor**
4. **Sklenená nádoba na mixér s rukoväťou**
5. **Jednotka nožov**
6. **Motorová jednotka**
7. **Rýchle vytáčanie**

PREVÁDZKA - Pred prvým použitím

1. Vyberte prístroj z obalu.
2. Vyčistite spotrebič (pozri „Čistenie a údržba“).

PREVÁDZKA - Použitie

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Nasaďte mixovaciu nádobu (4) (s rukoväťou vpravo) na motorovú jednotku (6).
3. Pevné ingrediencie nakrájame na kocky.
4. Naplňte nádobu mixéra ingredienciami a potom podľa potreby pridajte tekutinu (maximálne 1 liter).
5. Nasaďte veko (2) na nádobu mixéra a otáčajte ním doprava, kým nezačujete cvaknutie.
6. Teraz vložte vložku veka (1) do plniaceho otvoru (3).
7. Otočte ovládač rýchlosti (7) na požadované nastavenie: P = pulz, 0 = vypnutý, 1 = stredný, 2 = rýchly
8. Kým je mixér v prevádzke, môžete cez plniaci otvor vo veku pridávať ďalšie prísady. Najprv odstráňte uzáver z otvoru veka. Potom pridajte prísady a uzavrite otvor veka uzáverom.
9. Vypnite mixér (nastavte na „0“).
10. Pred odstránením nádoby mixéra z motorovej jednotky počkajte, kým sa nože mixéra úplne nezastavia.

POZOR:
- Mixér je vybavený poistkou. Mixér nie je možné zapnúť, ak mixovacia nádoba nie je namontovaná na motorovej jednotke alebo nie je namontovaná správnym spôsobom. Tento mixér má funkciu bezpečnostného zastavenia, ktorá spôsobí automatické zastavenie nožov pri otvorení veka.
- Hladkosť zmesi sa zvyšuje s dlhšími časmi mixovania (maximálne 120 sekúnd).
- Na prípravu paradajkovej šťavy nakrájajte paradajky na štyri kusy a nasypte ich do plniaceho otvoru vo veku mixéra, kým je mixér v prevádzke.
- Ak mixér nepracuje pri požadovanej rýchlosti, vypnite spotrebič („0“) a: a. nastavte prepínač do polohy Pulse, alebo b. ingrediencie premiešajte vareškou alebo c. vyberte niektoré ingrediencie z nádoby mixéra.

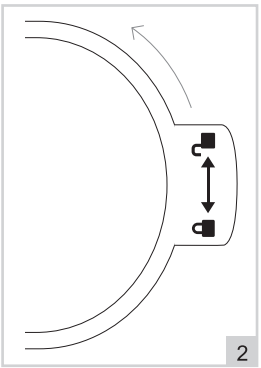
PREVÁDZKA - Pulzný režim

Nastavenie Pulse možno použiť na krátkodobú prevádzku mixéra pri maximálnej rýchlosti. Funkcia Pulse funguje iba vtedy, keď je spínač držaný v polohe „pulz“.

Drvenie ľadu; Pripravte drvený ľad tak, že nádobu mixéra naplníte kockami ľadu a opakovane otáčajte voličom rýchlosti na pulz nastavenia („P“), kým nezískate ľad požadovanej konzistencie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA - Pred prvým použitím

Pri prvom použití vyčistite mixovaciu nádobu, veko s uzáverom a čepele.



1. Vyberte nádobu na miešanie (4) z krytu motora (6).
2. Otočte mixovaciu nádobu, aby ste vybrali jednotku nožov (5).
3. Mixovaciu nádobu postavte na rovný a stabilný povrch.
4. Otočte veko (2) o ± 45° proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho vybrali z mixovacej nádoby. Odstráňte kryt potiahnutím. (Pozri obrázok 2).
5. Časti očistite mydlovou vodou, opláchnite a dôkladne osušte.
6. Zatlačte veko späť na mixovaciu nádobu a otočte ho o ± 45° v smere hodinových ručičiek, aby ste ho utiahli. Keď sa ozve kliknutie, bezpečnostný štítok je bezpečný.
7. Otočte mixovaciu nádobu späť na nožovú jednotku.
8. Umiestnite mixovaciu nádobu späť na kryt motora.
9. Očistite kryt motora vlhkou handričkou s mydlovou vodou a dôkladne ho osušte.

ČISTENIE A ÚDRŽBA - Po každom použití

Po každom použití spotrebič a jednotlivé časti dôkladne vyčistite. Pre čo najlepšie výsledky čistenia vyčistite mixovaciu nádobu a nože ihneď po použití.

1. Otočte ovládač rýchlosti na nastavenie 0 (vypnuté).
2. Naplňte nádobu mixéra na ¼ teplou vodou.
3. Otočte ovládač rýchlosti na nastavenie 1.
4. Vypnite mixér po približne 20 až 30 sekundách („0“) a odpojte zástrčku zo zásuvky. Nože sú teraz čisté.
5. Mixovaciu nádobu, veko s uzáverom a čepele je možné vyčistiť aj tak, že ich rozoberiete ako samostatné diely. Pozrite si časť „čistenie a údržba – pred prvým použitím“.
6. Motorovú jednotku čistite vlhkou handričkou, v prípade potreby navlhčenou niekoľkými kvapkami saponátu. Po vyčistení motorovú jednotku dôkladne vysušte.
7. Uložte mixér.

POZOR:
- Používajte iba vlažnú vodu, horúca voda môže spôsobiť praskliny.
- Nenechávajte nádobu mixéra namočená v mydlovej vode príliš dlho.
- Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte korozívne čistiace prostriedky ani ostré predmety (ako nože alebo tvrdé kefy).
- Neponárajte motorovú jednotku do vody alebo iných kvapalín.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

- Acest aparat nu este destinat utilizării profesionale, dar este destinat utilizării casnice și similare, cum ar fi în bucătăriile pentru personal, în magazine, birouri și alte medii de lucru, de către oaspeții din hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale, în medii de tip Bed & Breakfast si ferme.
- Asigurați-vă că tensiunea de la rețea corespunde cu tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice.
- Instalați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă și plană, unde nu poate cădea.
- Părțile acestui aparat pot deveni calde sau fierbinți. Evitați să vă ardeți. Nu atingeți.
- Mâinile dumneavoastră trebuie să fie uscate când atingeți acest aparat, este cablul și ștecherul.
- Acest aparat trebuie să-și piardă căldura, așa că lăsați-i suficient spațiu în jurul lui. De asemenea, nu-l acoperiți.
- Acest aparat, cablul și ștecherul nu pot intra în contact cu apa.
- Nu atingeți acest aparat dacă a fost în contact cu apa. Deconectați-l imediat.
- Acest aparat, cablul și ștecherul nu pot intra în contact cu sursele de căldură sau cu focul deschis.
- Nu lăsați niciodată cablul să atârne peste marginea chiuvetei, a unui blat sau a unei mese.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză atunci când nu utilizați aparatul electric.
- Scoateți ștecherul din priză trăgând de ștecher și nu de cablu.
- Nu folosiți aparatul electric dacă cablul este deteriorat.
- Nu porniți acest aparat cu un temporizator extern sau cu un sistem separat de control de la distanță.
- Dacă aparatul este defect sau cablul este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur. Apelați întotdeauna la un mecanic calificat să efectueze orice reparație. Acesta trebuie înlocuit de către producător, un furnizor de servicii tehnice sau o persoană cu o calificare echivalentă, pentru a evita orice pericol.
- Folosiți acest aparat numai pentru a amesteca, face piure, bate și toca fin ingrediente și niciodată pentru alte utilizări, pentru a evita daune și răni.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii.
- Păstrați aparatul, cablul și ștecherul la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Aveți grijă când utilizați dispozitivul în aer liber.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul în zone umede.
- Curăţaţi aparatul bine după utilizare (vezi Curăţare şi întreţinere).
- Nu folosiți niciodată aparatul pentru fierbere lichide.
- Nu porniți niciodată dispozitivul fără conținut.
- Nu utilizați niciodată blenderul mai mult de 120 de secunde. Apoi așteptați câteva minute înainte de a porni din nou blenderul.

- Când umpleți paharul de amestecare, luați în considerare capacitatea maximă a paharului de amestecare. Aceasta înseamnă 1,5 litri.

MEDIU INCONJURATOR

Aruncați materialele de ambalare, cum ar fi cutiile de plastic și carton, în recipientele desemnate.

- Nu aruncați acest produs ca deșeu menajer normal la sfârșitul duratei de viață, ci predați-l la un punct de colectare pentru reutilizarea echipamentelor electrice și electronice. Căutați simbolul de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalajul care indică tipul de deșeu.
- Materialele pot fi folosite conform indicațiilor. Ajutându-ne să reutilizam și să procesăm materialele sau să reciclăm în alt mod vechiul echipament, veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului.
- Municipalitatea dumneavoastră vă poate spune unde puteți găsi punctul de colectare a deșeurilor desemnat în cartierul dumneavoastră.

SERVICIU

În cazul puțin probabil al unei defecțiuni, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți Bestron: **www.bestron.com/service**

Specificatii tehnice	
Model	ABL500CO
Rețea	220-240V
Frecvență (Hz)	50-60
Clasa de siguranță	II
Putere (Watt)	500
Zgomot (dB(A))	-
Max. Capacitate	1,5L
Timp maxim de funcționare continuă (KB)	-
Dimensiuni (L x l x h) (cm)	17x21x39
Lungimea cablului (cm)	88

FUNCȚIONARE - Informații generale

Descrierea de mai jos merge cu imaginea de la pagina 2.

1. **Inserție de capac**
2. **Capac cu functie de oprire de siguranta**
3. **Deschidere de umplere**
4. **Blender din sticla cu maner**
5. **Unitatea de lame**
6. **Unitate motorie**
7. **Apelare rapida**

FUNCŢIONARE - Înainte de prima utilizare

1. Scoateți aparatul din ambalaj.
2. Curăţaţi aparatul (vezi „Curăţare şi întreţinere”).

OPERARE - Utilizare

1. Puneți ștecherul în priza de perete.
2. Puneți vasul blenderului (4) (cu mânerul în dreapta) pe unitatea motorului (6).
3. Tăiați cubulețe ingredientele solide.
4. Umpleți vasul blenderului cu ingredientele, apoi adăugați lichidul, acolo unde este cazul (maximum 1 litru).
5. Puneți capacul (2) pe vasul blenderului și rotiți-l spre dreapta până când auziți un clic.
6. Acum introduceți capacul (1) în orificiul de umplere (3).
7. Rotiți selectorul rapid (7) la setarea dorită: P = puls, 0 = oprit, 1 = moderat, 2 = rapid
8. În timp ce blenderul funcționează, puteți adăuga ingrediente suplimentare prin deschiderea de umplere a capacului. Mai întâi, scoateți capacul din deschiderea capacului. Apoi adăugați ingredientele și închideți deschiderea capacului cu capacul.
9. Opriți blenderul (setat la „0”).
10. Așteptați până când cuțitele blenderului s-au oprit complet înainte de a scoate vasul blenderului din unitatea motorului.

AVERTIZARE:
- Blenderul este echipat cu un dispozitiv de protecție. Blenderul nu poate fi pornit dacă vasul blenderului nu este montat pe unitatea motorului sau nu este montat corect. Acest blender are o funcție de oprire de siguranță care face ca lamele să se oprească automat când capacul este deschis.
- Netezimea amestecului crește odată cu timpul de amestecare mai lung (maximum 120 de secunde).
- Pentru a pregăti sucul de roșii, tăiați roșiile în patru bucăți și turnați-le în orificiul de umplere din capacul vasului blenderului în timp ce blenderul este în funcțiune.
- Dacă blenderul nu funcționează la viteza necesară, opriți aparatul (‘0’) și: a. setați comutatorul în poziția Puls sau b. amestecați ingredientele cu o spatulă sau c. îndepărtați câteva ingrediente din vasul blenderului.

OPERARE - modul Pulse

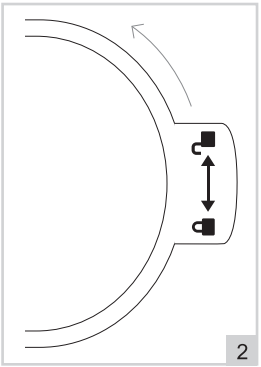
Setarea Puls poate fi folosită pentru a opera blenderul pentru scurt timp la viteza maximă. Funcția Pulse funcționează numai în timp ce comutatorul este ținut în poziția „puls”.

Zdrobirea gheții; Pregătiți gheață pisată umplând vasul blenderului cu cuburi de gheață și rotiți în mod repetat selectorul de viteză la setarea puls („P”) până când obțineți gheață cu consistența dorită.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - Înainte de prima utilizare

Pentru prima utilizare curatati vasul de amestecare, capacul cu capac si lamele.

1. Scoateți vasul de amestecare (4) din carcasa motorului (6).
2. Rotiți vasul de amestecare pentru a scoate unitatea de lame (5).
3. Așezați vasul de amestecare pe o suprafață plană și stabilă.
4. Rotiți capacul (2) ± 45° în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate din vasul de amestecare. Trageți capacul pentru a-l scoate. (Vezi figura 2).
5. Curățați piesele cu apă cu săpun, clătiți-le și uscați-le bine.
6. Apăsați capacul înapoi pe vasul de amestecare și rotiți-l ± 45° în sensul acelor de ceasornic pentru al strânge. Când se aude un clic, eticheta de securitate este securizată.
7. Rotiți vasul de amestecare înapoi pe unitatea de lame.
8. Puneți vasul de amestecare înapoi pe carcasa motorului.
9. Curățați carcasa motorului cu o cârpă umedă cu apă cu săpun și uscați-o bine.


2

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - După fiecare utilizare

Curățați aparatul și piesele separate după fiecare utilizare. Curățați vasul de amestecare și lamele imediat după utilizare, pentru cele mai bune rezultate de curățare.

1. Rotiți selectorul rapid la setarea 0 (dezactivat).
2. Umpleți vasul blenderului pentru ¼ cu apă caldă.
3. Rotiți selectorul rapid la setarea 1.
4. Opriți blenderul după aproximativ 20 până la 30 de secunde („0”) și deconectați ștecherul de la priza de perete. Lamele sunt curate acum.
5. De asemenea, este posibilă curățarea recipientului de amestecare, a capacului cu capac și a lamelor prin demontarea lor ca piese separate. Consultați „curățare și întreținere – Înainte de prima utilizare”.
6. Curățați unitatea motorului cu o cârpă umedă, umezită dacă este necesar cu câteva picături de lichid de spălat. După curățare, uscați bine unitatea motorului.
7. Păstrați blenderul.

AVERTIZARE:
- Folosiți doar apă călduță, apa fierbinte poate provoca crăpături.
- Nu lăsați vasul blenderului la înmuiat în apă cu săpun prea mult timp.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare corozivi sau curățați sau obiecte ascuțite (cum ar fi cuțite sau perii dure) pentru a curăța aparatul.
- Nu scufundați unitatea motorului în apă sau în alte lichide.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред не е предназначен за професионална употреба, но е предназначен за домашна и подобна употреба, като например в кухни за персонала, в магазини, офиси и други работни среди, от гости в хотели, мотели и други жилищни среди, в среди от тип Bed & Breakfast и ферми.
- Уверете се, че мрежовото напрежение съвпада с напрежението, показано на табелката с данни.
- Винаги монтирайте уреда върху стабилна и равна повърхност, където не може да се преобърне.
- Частите на този уред може да се нагреят или нагорещят. Избягвайте да се изгаряте. Не докосвайте.
- Ръцете ви трябва да са сухи, когато докосвате този уред, това са кабелът и щепселът.
- Този уред трябва да губи топлината си, така че му осигурете достатъчно разстояние около него. Също така не го покривайте.
- Този уред, неговият кабел и щепсел не трябва да влизат в контакт с вода.
- Не докосвайте този уред, ако е бил в контакт с вода. Незабавно го изключете от контакта.
- Този уред, неговият кабел и щепсел не трябва да влизат в контакт с източници на топлина или открит огън.
- Никога не оставяйте кабела да виси над ръба на мивката, работния плот или масата.
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато не използвате електрическия уред.
- Извадете щепсела от контакта, като дърпате самия щепсел, а не кабела.
- Не използвайте електрическия уред, ако кабелът е повреден.
- Не включвайте този уред с външен таймер или отделна система с дистанционно управление.
- Ако уредът е дефектен или кабелът е повреден, не се опитвайте да го ремонтирате сами. Винаги разполагайте с квалифициран механик, който да извършва всякакви ремонти. той трябва да бъде заменен от производителя, доставчик на техническо обслужване или лице с еквивалентна квалификация, за да се избегне всякаква опасност.
- Използвайте този уред само за смесване, пюриране, разбиване и фино нарязване на съставки и никога за други цели, за да избегнете щети и наранявания.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите участващи.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор
- Пазете уреда, кабела и щепсела далеч от деца под 8-годишна възраст.
- Бъдете внимателни, когато използвате устройството на открито.
- Никога не използвайте уреда във влажни помещения.

- Почистете уреда старателно след употреба (вижте Почистване и поддръжка).
- Никога не използвайте уреда за кипене на течности.
- Никога не включвайте устройството без съдържание.
- Никога не използвайте блендера за повече от 120 секунди. След това изчакайте няколко минути, преди да включите блендера отново.
- Когато пълните чашата за смесване, вземете предвид максималния капацитет на чашата за смесване. Това възлиза на 1,5 литра.

ЗАОБИКАЛЯЩА СРЕДА

Изхвърлете опаковъчния материал като пластмасови и картонени кутии в предназначените за това контейнери.

- Не изхвърляйте този продукт като обикновен домашен отпадък в края на живота му, а го предайте в събирателен пункт за повторна употреба на електрическо и електронно оборудване. Потърсете символа върху продукта, инструкциите за употреба или опаковката, показващ вида на отпадъците.
- Материалите могат да се използват според указанията. Като ни помагате да използваме повторно и обработваме материалите или по друг начин рециклираме старото оборудване, вие ще направите важен принос за опазването на околната среда.
- Вашата община може да ви каже къде да намерите определения пункт за събиране на отпадъци във вашия квартал.

ОБСЛУЖВАНЕ

В малко вероятния случай на неизправност, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Bestron: **www.bestron.com/service**

Технически спецификации	
Модел	ABL500CO
Мрежа	220-240V
Честота (Hz)	50-60
Клас по безопасност	II
Мощност (Watt)	500
шум (dB(A))	-
Капацитет	1,5L
Максимално време за непрекъсната работа (KB)	-
Размери (В x Ш x Г) (cm)	17x21x39
Дължина на кабела (cm)	88

ОПЕРАЦИЯ - общ

Описанието по-долу върви с изображението на страница 2.

1. **Вложка на капака**
2. **Капак с функция за безопасно спиране**
3. **Отвор за пълнене**
4. **Стъклена кана блендер с дръжка**
5. **Блок с ножове**
6. **Моторна единица**
7. **Бързо набиране**

РАБОТА - Преди първа употреба

1. Извадете уреда от опаковката.
2. Почистете уреда (вижте „Почистване и поддръжка“).

ОПЕРАЦИЯ - Използване

1. Поставете щепсела в контакта.
2. Поставете каната на пасатора (4) (с дръжката отдясно) върху моторния блок (6).
3. Твърдите съставки се нарязват на кубчета.
4. Напълнете каната на пасатора със съставките и след това добавете течността, където е уместно (максимум 1 литър).
5. Поставете капака (2) на каната на блендера и я завъртете надясно, докато чуете щракване.
6. Сега поставете вложката на капака (1) в отвора за пълнене (3).
7. Завъртете скоростния диск (7) до желаната настройка: P = импулсно, 0 = изключено, 1 = умерено, 2 = бързо
8. Докато блендерът работи, можете да добавяте допълнителни съставки през отвора за пълнене в капака. Първо отстранете капачката от отвора на капака. След това добавете съставките и затворете отвора на капака с капачката.
9. Изключете блендера (настройте на „0“).
10. Изчакайте, докато ножовете на блендера спрат напълно, преди да извадите каната на блендера от моторния блок.

ВНИМАНИЕ:

- Блендерът е снабден с предпазител. Блендерът не може да се включи, ако каната на пасатора не е монтирана към моторния блок или не е монтирана по правилния начин. Този блендер има функция за безопасно спиране, която кара остриетата да спират автоматично, когато капакът се отвори.
- Гладкостта на сместа се увеличава с по-дълго време на смесване (максимум 120 секунди).
- За да приготвите доматен сок, нарежете доматите на четири части и ги изсипете в отвора за пълнене в капака на каната на блендера, докато блендерът работи.
- Ако блендерът не работи на необходимата скорост, изключете уреда („0“) и: a. задайте превключвателя на позиция Pulse или b. разбъркайте съставките с шпатула, или c. извадете някои от съставките в каната на блендера.

РАБОТА - Импулсен режим

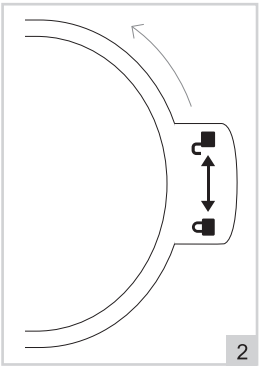
Настройката за импулс може да се използва за краткотрайна работа на блендера на максимална скорост. Импулсната функция работи само докато превключвателят се държи в положение “импулс”.

Ледотрошене; Пригответе натрошен лед, като напълните каната на блендера с кубчета лед и многократно завъртете скоростния бутон на пулса за настройка (“P”), докато получите лед с необходимата консистенция.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - Преди първа употреба

За първа употреба почистете каната за смесване, капака с капачката и остриетата.

1. Извадете каната за смесване (4) от корпуса на двигателя (6).
2. Завъртете каната за смесване, за да извадите блока с ножове (5).
3. Поставете каната за смесване върху равна и стабилна повърхност.
4. Завъртете капака (2) ± 45° обратно на часовниковата стрелка, за да го извадите от каната за смесване. Издърпайте капака, за да го премахнете. (Вижте фигура 2).
5. Почистете частите със сапунена вода, изплакнете ги и ги подсушете старателно.
6. Натиснете капака обратно върху каната за смесване и го завъртете на ± 45° по часовниковата стрелка, за да го затегнете. Когато се чуе щракване, защитният етикет е защитен.
7. Обърнете каната за смесване обратно към блока с ножове.
8. Поставете каната за смесване обратно върху корпуса на двигателя.
9. Почистете корпуса на двигателя с влажна кърпа със сапунена вода и го подсушете старателно.


2

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - След всяка употреба

Почиствайте старателно уреда и отделните части след всяка употреба. Почистете каната и остриетата за смесване веднага след употреба, за най-добри резултати от почистването.

1. Завъртете бързото избиране на настройка 0 (изключено).
2. Напълнете каната на блендера за ¼ с топла вода.
3. Завъртете скоростния диск на настройка 1.
4. Изключете блендера след около 20 до 30 секунди („0“) и извадете щепсела от контакта. Остриетата вече са чисти.
5. Също така е възможно да почистите каната за смесване, капака с капачката и остриетата, като ги разглобите като отделни части. Вижте „почистване и поддръжка – преди първа употреба“.
6. Почистете моторния блок с влажна кърпа, ако е необходимо, навлажнена с няколко капки миещ препарат. След почистване подсушете старателно моторния блок.
7. Съхранявайте блендера.

ВНИМАНИЕ:
- Използвайте само хладка вода, горещата вода може да причини пукнатини.
- Не оставяйте каната на блендера да се накисва в сапунена вода твърде дълго.
- Никога не използвайте корозивни или търкащи почистващи препарати или остри предмети (като ножове или твърди четки) за почистване на уреда.
- Не потапяйте моторния блок във вода или в други течности.

ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT **YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY**

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

BESTRON.COM/**GUARANTEE**

NEED HELP? **CHECK OUT OUR SERVICE PAGE**

BRAUCHEN SIE HILFE? SCHAUEN SIE SICH UNSERE SERVICESEITE AN
BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! CONSULTEZ NOTRE PAGE DE SERVICE
HULP NODIG? CHAT MET ONS! BEKIJK ONZE SERVICEPAGINA
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! GUARDA LA NOSTRA PAGINA SERVIZI
¿NECESITAS AYUDA? CONSULTE NUESTRA PÁGINA DE SERVICIO

BESTRON.COM/**SERVICE**

EASTERN EUROPE **CUSTOMER SERVICE**

POLSKA	bestron.service.pl@teknihall.com
HRVATSKA	bestron.service.hr@teknihall.com
CZECHIA	bestron.service.cz@teknihall.com
SLOVENSKO	bestron.service.sk@teknihall.com
ROMÂNIA	bestron.service.ro@teknihall.com
BULGARIA	bestron.service.bg@teknihall.com

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**